

HILTI

DD 250
DD 200/HD 30
DD 200/ST 200

Ελληνικά

el



1 Στοιχεία για την τεχνική τεκμηρίωση




1.1 Σχετικά με την παρούσα τεκμηρίωση

- Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία διαβάστε την παρούσα τεκμηρίωση. Αποτελεί προϋπόθεση για ασφαλή εργασία και απόρροσκοπτο χειρισμό.
- Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποίησης στην παρούσα τεκμηρίωση και στο προϊόν.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης πάντα στο προϊόν και δίνετε το προϊόν σε άλλα πρόσωπα μόνο μαζί με αυτές τις οδηγίες χρήσης.

1.2 Επεξήγηση συμβόλων




1.2.1 Υποδείξεις προειδοποίησης

Οι υποδείξεις προειδοποίησης προειδοποιούν από κινδύνους κατά την εργασία με το προϊόν. Οι ακόλουθες λέξεις επισήμανσης χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με ένα σύμβολο:

	KΙΝΔΥΝΟΣ! Για μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που οδηγεί σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για μια πιθανά επικίνδυνη κατάσταση, που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή υλικές ζημιές.




1.2.2 Σύμβολα στην τεκμηρίωση

Στην παρούσα τεκμηρίωση χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

	Πριν από τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης
	Προειδοποίηση για κίνδυνο γενικής φύσης
	Υποδείξεις χρήσης και άλλες χρήσιμες πληροφορίες


1.2.3 Σύμβολα σε εικόνες

Στις εικόνες χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

	Οι αριθμοί παραπέμπουν στην εκάστοτε εικόνα στην αρχή αυτών των οδηγιών.
3	Η αρίθμηση δείχνει τη σειρά των βημάτων εργασίας στην εικόνα και ενδέχεται να διαφέρει από τα βήματα εργασίας στο κείμενο.
	Οι αριθμοί θέσης χρησιμοποιούνται στην εικόνα Επισκόπηση και παραπέμπουν στους αριθμούς του υπομνήματος στην ενότητα Συνοπτική παρουσίαση προϊόντος .
	Αυτό το σύμβολο έχει σκοπό να επιστήσει ιδιαίτερα την προσοχή σας κατά την εργασία με το προϊόν.


1.2.4 Σύμβολα απαγόρευσης

Χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα απαγόρευσης:

	Απαγορεύεται η μεταφορά με γερανό
---	-----------------------------------







1.2.5 Σύμβολα υποχρέωσης

Χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα υποχρέωσης:

	Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια
---	-------------------------------------

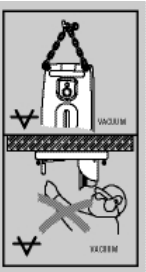

1.2.6 Σύμβολα στο προϊόν

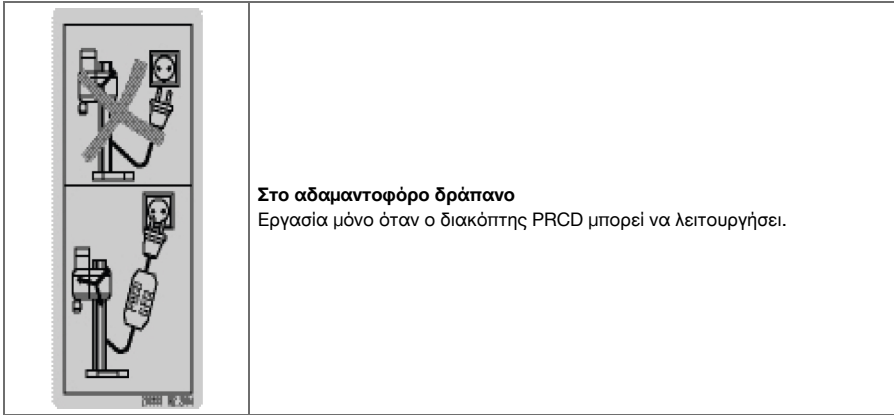
Στο προϊόν χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

	Ενδειξη σέρβις
	Επίπεδο αρχικής διάρτησης
	Μετρητής διάρκειας λειτουργίας
	Ενδειξη διατηρητικής ισχύος, αύξηση δύναμης πίεσης
	Ενδειξη διατηρητικής ισχύος, μείωση δύναμης πίεσης
	Γείωση προστασίας
n_0	Ονομαστικός αριθμός στροφών χωρίς φορτίο

1.3 Πινακίδες υποδείξεων

Σε βάση διάρτησης, πέλαμα βάσης ή αδαμαντοφόρο δράπανο

	<p>Στη βάση υποπίεσης Επάνω μισό εικόνας: Για οριζόντιες διατρήσεις με στερέωση με υποπίεση δεν επιτρέπεται η χρήση της βάσης διάρτησης χωρίς πρόσθετη ασφάλιση. Κάτω μισό εικόνας: Με στερέωση υποπίεσης χωρίς πρόσθετη ασφάλιση δεν επιτρέπεται να πραγματοποιούνται διατρήσεις προς τα επάνω.</p>
	<p>Στο αδαμαντοφόρο δράπανο Για εργασίες προς τα επάνω προβλέπεται υποχρεωτικά το σύστημα συλλογής νερού σε συνδυασμό με τη χρήση ενός απορροφητήρα υγρών.</p>



Στο αδαμαντοφόρο δράπανο

Εργασία μόνο όταν ο διακόπτης PRCD μπορεί να λειτουργήσει.

1.4 Πληροφορίες προϊόντος

- ▶ Η περιγραφή τύπου και ο κωδικός σειράς βρίσκονται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος σας. Αντιγράψτε αυτά τα στοιχεία στον ακόλουθο πίνακα και αναφέρετε πάντα αυτά τα στοιχεία όταν απευθύνεστε στην αντιπροσωπεία μας ή στο σέρβις.

Στοιχεία προϊόντος

Αδαμαντοφόρο δράπανο	DD 250 DD 200/HD 30 DD 200/ST 200
Γενιά	02
Αρ. σειράς	

2 Ασφάλεια

2.1 Υποδείξεις προειδοποίησης

Λειτουργία των υποδείξεων προειδοποίησης

Οι υποδείξεις προειδοποίησης προειδοποιούν από κινδύνους κατά την εργασία με το προϊόν.

Περιγραφή των λέξεων επισήμανσης που χρησιμοποιούνται

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που οδηγεί σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

2.2 Υποδείξεις για την ασφάλεια

Στις υποδείξεις ασφαλείας στο επόμενο κεφάλαιο περιλαμβάνονται όλες οι γενικές υποδείξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία που πρέπει να τηρούνται σύμφωνα με τα εφαρμοστέα πρότυπα στις οδηγίες χρήσης. Ενδέχεται επομένως να περιλαμβάνονται και υποδείξεις που δεν αφορούν το συγκεκριμένο εργαλείο.

2.2.1 Γενικές υποδείξεις για την ασφάλεια για ηλεκτρικά εργαλεία

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις εικόνες και τα τεχνικά χαρακτηριστικά τα οποία υπάρχουν σε αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Η παράβλεψη των ακόλουθων οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις για την ασφάλεια και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις υποδείξεις για την ασφάλεια αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν συνδεδεμένα τα στο ηλεκτρικό δίκτυο (με καλώδιο τροφοδοσίας) και σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (χωρίς καλώδιο τροφοδοσίας).

Ασφάλεια χώρου εργασίας

- ▶ **Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και με καλό φωτισμό.** Η αταξία στο χώρο εργασίας και οι μη φωτισμένες περιοχές μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- ▶ **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον επικίνδυνο για εκρήξεις, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Από τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούνται σπινθήρες, οι οποίοι μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- ▶ **Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα πρόσωπα.** Εάν σας αποσπάσουν την προσοχή, μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- ▶ **Το φως σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται σε καμία περίπτωση η μετατροπή του φως. Μη χρησιμοποιείτε αντάπτορες φως μαζί με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία.** Τα φως που δεν έχουν υποστεί μετατροπές και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, όταν το σώμα σας είναι γειωμένο.
- ▶ **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρασία.** Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο σύνδεσης για να μεταφέρετε ή να αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή για να τραβήξετε το φως από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο σύνδεσης μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, αιχμηρές ακμές ή κινούμενα μέρη του εργαλείου.** Τα ελαττωματικά ή τα περιστρωμένα καλώδια σύνδεσης αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Όταν εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε υπαίθριους χώρους, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια προέκτασης (μπαλαντζές), που είναι κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση ενός καλωδίου προέκτασης κατάλληλου για χρήση σε υπαίθριους χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιβάλλον με υγρασία, χρησιμοποιήστε αυτόματο ρελέ.** Η χρήση ενός αυτόματου ρελέ μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Ασφάλεια προσώπων

- ▶ **Να είσαστε πάντα προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο με προσοχή. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών ουσιών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μία στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- ▶ **Φοράτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Φορώντας προσωπικό εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από τη σκόνη, αντιοιδηγητικά υποδήματα ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή ωτοασπίδες, ανάλογα με το είδος και τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.
- ▶ **Αποφεύγετε την ακούσια θέση σε λειτουργία του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένο το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν το συνδέσετε στην παροχή ρεύματος και/ή πριν τοποθετήσετε την μπαταρία και πριν το μεταφέρετε.** Εάν μεταφέροντας το ηλεκτρικό εργαλείο έχετε το δάκτυλό σας στον διακόπτη ή συνδέσετε το εργαλείο στο ρεύμα ενώ ο διακόπτης είναι στο ON, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- ▶ **Απομακρύνετε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά από το ηλεκτρικό εργαλείο, πριν το θέσετε σε λειτουργία.** Ένα εργαλείο ή κλειδί που βρίσκεται σε κάποιο περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- ▶ **Αποφύγετε τις αφύσικες στάσεις του σώματος. Φροντίστε για την ασφαλή στήριξη του σώματός σας και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.** Έτσι μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- ▶ **Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια μακριά από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να παγιδευτούν από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- ▶ **Εάν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης συστημάτων αναρρόφησης και συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένα και ότι χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση συστήματος αναρρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- ▶ **Μην εκτιμάτε λάθος την ασφάλεια και μην παραβλέπετε τους κανόνες ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία, ακόμη και όταν, μετά από πολλές χρήσεις, έχετε εξοικειωθεί με το ηλεκτρικό εργαλείο.** Από απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί εντός κλάσματος δευτερολέπτου.

Χρήση και αντιμετώπιση του ηλεκτρικού εργαλείου

- ▶ **Μην υπερφορτίζετε το εργαλείο.** Χρησιμοποιείτε για την εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται για αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.
- ▶ **Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο, ο διακόπτης του οποίου είναι χαλασμένος.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν μπορεί να θεθεί πλέον σε λειτουργία ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ **Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα και/ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία πριν διεξάγετε ρυθμίσεις στο εργαλείο, αντικαταστήσετε κάποιο αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε το εργαλείο.** Αυτό το προληπτικό μέτρο ασφαλείας αποτρέπει την ακούσια εκκίνηση του ηλεκτρικού εργαλείου.
- ▶ **Φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά.** Μην αφήνετε να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- ▶ **Φροντίζετε σχολαστικά τα ηλεκτρικά εργαλεία και τα αξεσουάρ.** Ελέγχετε, εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν, εάν έχουν στάσει κάποια εξαρτήματα ή έχουν υποστεί τέτοια ζημιά ώστε να επηρεάζεται αρνητικά η λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε τα χαλασμένα εξαρτήματα για επισκευή πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το εργαλείο. Πολλά ατυχήματα οφείλονται σε κακά συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- ▶ **Διατηρείτε τα εξαρτήματα κοπής αιχμηρά και καθαρά.** Τα σχολαστικά συντηρημένα εξαρτήματα κοπής με αιχμηρές ακμές κολλάνε σπανιότερα και καθοδηγούνται με μεγαλύτερη ευκολία.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ, τα εργαλεία ρύθμισης κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες.** Λαμβάνετε ταυτόχρονα υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία. Η χρήση ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- ▶ **Διατηρείτε τις λαβές και επιφάνειες συγκράτησης στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες συγκράτησης δεν επιτρέπουν ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

Σέρβις

- ▶ **Αναθέτετε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου μόνο σε κατάλληλο εξειδικευμένο προσωπικό με χρήση μόνο γνήσιων ανταλλακτικών.** Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι θα διατηρηθεί η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.

2.2.2 Υποδείξεις ασφαλείας για αδαμαντοφόρα δράπανα

- ▶ **Καθοδηγήστε κατά την εκτέλεση εργασιών διάτρησης, οι οποίες απαιτούν τη χρήση νερού, το νερό μακριά από την περιοχή εργασίας ή χρησιμοποιήστε μια διάταξη συλλογής υγρών.** Αυτού του είδους τα μέτρα προφύλαξης διατηρούν στεγνή την περιοχή εργασίας και μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ **Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες συγκράτησης, όταν εκτελείτε εργασίες κατά τις οποίες το εξάρτημα κοπής ενδέχεται να έρθει σε επαφή με καλυμμένα ηλεκτρικά καλώδια ή με το δικό του καλώδιο σύνδεσης.** Η επαφή ενός εξαρτήματος κοπής με καλώδιο που βρίσκεται υπό τάση μπορεί να θέσει υπό τάση ακόμη και τα μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
- ▶ **Φοράτε ωτασπίδες κατά την διάτρηση με αδαμαντοφόρο δράπανο.** Η επίδραση του θορύβου μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- ▶ **Εάν το εξάρτημα κολλήσει, μην ασκείτε πλέον προώθηση και απενεργοποιήστε το εργαλείο.** Ελέγξτε την αιτία του κολλήματος και αποκαταστήστε την αιτία για το κόλλημα των εξαρτημάτων.
- ▶ **Εάν θέλετε να θέσετε ξανά σε λειτουργία ένα αδαμαντοφόρο δράπανο, που έχει κολλήσει στο αντικείμενο, ελέγξτε πριν από την ενεργοποίηση εάν περιστρέφεται ελεύθερα το εξάρτημα.** Εάν το εξάρτημα κολλάει, ενδέχεται να μην περιστρέφεται και το γεγονός αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερφόρτωση του αντικειμένου ή αποκόλληση του αδαμαντοφόρου δράπανου από το αντικείμενο.
- ▶ **Κατά τη στερέωση της βάσης διάτρησης στο αντικείμενο μέσω αγκυριών και βιδών, βεβαιωθείτε ότι η αγκύρωση που χρησιμοποιείτε είναι σε θέση να συγκρατεί το εργαλείο με ασφάλεια κατά τη χρήση.** Εάν το αντικείμενο δεν έχει μεγάλη αντοχή ή είναι πορώδες, μπορεί να τραβηχτεί έξω το αγκύριο, με αποτέλεσμα να αποσυνδεθεί η βάση διάτρησης από το αντικείμενο.
- ▶ **Κατά τη στερέωση της βάσης διάτρησης στο αντικείμενο μέσω πλάκας υποπίεσης βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι λεία, καθαρή και όχι πορώδης.** Μην στερεώνετε τη βάση διάτρησης σε γυαλισμένες επιφάνειες, όπως π.χ. σε πλακάκια και επιστρώσεις σύνθετων υλικών. Εάν η επιφάνεια του αντικειμένου δεν είναι λεία, επίπεδα ή επαρκώς στερεωμένη, μπορεί να αποσυνδεθεί η πλάκα υποπίεσης από το αντικείμενο.

- ▶ **Βεβαιωθείτε πριν και κατά τη διάρκεια ότι επαρκεί η υποπίεση.** Εάν η υποπίεση δεν επαρκεί, μπορεί να αποσυνδεθεί η πλάκα υποπίεσης από το αντικείμενο.
- ▶ **Μην εκτελείτε ποτέ διατρήσεις πάνω από το ύψος του κεφαλιού και διατρήσεις στον τοίχο, όταν το εργαλείο είναι στερεωμένο μόνο με πλάκα υποπίεσης.** Σε περίπτωση απώλειας της υποπίεσης, η πλάκα υποπίεσης αποσυνδέεται από το αντικείμενο.
- ▶ **Βεβαιωθείτε σε διατρήσεις μέσα από τοίχους ή οροφές, ότι είναι προστατευμένα τα πρόσωπα και η περιοχή εργασίας στην άλλη πλευρά.** Το ποτηροτρόπανο μπορεί να βγει έξω από την οπή διάτρησης και ο πυρήνας διάτρησης μπορεί να πέσει έξω στην άλλη πλευρά.
- ▶ **Χρησιμοποιείτε στις εργασίες διάτρησης πάνω από το ύψος του κεφαλιού πάντα τη διάταξη συλλογής υγρών που αναφέρεται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.** Φροντίστε ώστε να μην εισχωρήσει νερό στο εργαλείο. Η εισχώρηση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

2.2.3 Πρόσθετες υποδείξεις για την ασφάλεια

Ασφάλεια προσώπων

- ▶ **Δεν επιτρέπονται οι παραποιήσεις ή οι μετατροπές στο εργαλείο.**
- ▶ **Το εργαλείο δεν προορίζεται για αδύναμα άτομα χωρίς ενημέρωση.**
- ▶ Κρατάτε το εργαλείο μακριά από παιδιά.
- ▶ **Αποφύγετε να ακουμπάτε περιστρεφόμενα εξαρτήματα.** Θέστε το εργαλείο σε λειτουργία μόνο όταν βρεθείτε στο χώρο όπου θα εργαστείτε. Μπορεί να τραυματιστείτε εάν ακουμπήσετε περιστρεφόμενα τμήματα (ιδίως τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα).
- ▶ **Αποφύγετε την επαφή του δέρματος με τη λάσπη διάτρησης.**
- ▶ Σκόνη υλικών όπως σοβάδων με περιεκτικότητα σε μόλυβδο, ορισμένων ειδών ξύλου, μπετόν / τοιχοποιίας / πετρωμάτων που περιέχουν χαλαζίες και ορυκτών καθώς και μετάλλων μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία. Η επαφή ή η εισπνοή σκόνης μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις και/ή παθήσεις του αναπνευστικού συστήματος του χρήστη ή ατόμων που βρίσκονται κοντά. Συγκεκριμένα είδη σκόνης, όπως για παράδειγμα η σκόνη από δρυ ή οξεία θεωρούνται ως καρκινογόνα, ιδίως σε συνδυασμό με πρόσθετες ουσίες επεξεργασίας ξύλου (χρωμάτια, υλικά προστασίας ξυλείας). Η εργασία με υλικά με αμιάντο επιτρέπεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Χρησιμοποιήστε μια όσο το δυνατό πιο αποτελεσματική αναρρόφηση σκόνης. Χρησιμοποιείτε για τον σκοπό αυτό έναν προτεινόμενο από τη Hitachi φορητό αποκονιστή για ξύλο και/ή ορυκτή σκόνη, ο οποίος είναι κατάλληλος για αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο. Φροντίστε για καλό αερισμό του χώρου εργασίας. Προτείνεται να φοράτε μάσκα προστασίας της αναπνοής, η οποία να είναι κατάλληλη για την εκάστοτε σκόνη. Προσέξτε τις διατάξεις που ισχύουν στη χώρα σας για τα υλικά που πρόκειται να επεξεργαστείτε.
- ▶ Το αδαμαντοφόρο δράπανο και το αδαμαντοφόρο ποτηροτρόπανο είναι βαριά. Υπάρχει το ενδεχόμενο σύνθλιψης μερών του σώματος. **Ο χρήστης και τα πρόσωπα που βρίσκονται κοντά πρέπει κατά τη χρήση του εργαλείου να χρησιμοποιούν κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά, προστατευτικό κράνος, ωτασπίδες, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά υποδήματα.**

Επιμέλεια χειρισμός και χρήση ηλεκτρικών εργαλείων

- ▶ **Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σωστά στερεωμένο στη βάση διάτρησης.**
- ▶ **Βεβαιωθείτε ότι είναι πάντα τοποθετημένος ένας αναστολέας στη βάση διάτρησης, διαφορετικά δεν υφίσταται η λειτουργία αναστολής που είναι σημαντική για την ασφάλεια.**
- ▶ **Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα διαθέτουν σύστημα υποδοχής κατάλληλο για το εργαλείο και ότι έχουν ασφαλίσει σωστά στο τσوك.**

Ηλεκτρική ασφάλεια

- ▶ Θα πρέπει να αποφεύγετε τη χρήση μπαλαντέζας σε πολύπριζο και ταυτόχρονη λειτουργία πολλών άλλων συσκευών.
- ▶ Το εργαλείο πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε ηλεκτρικά δίκτυα με αγωγή προστασίας και επαρκείς διαστάσεις.
- ▶ Ελέγξτε την περιοχή εργασίας πριν από την έναρξη της εργασίας για καλυμμένα ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες αερίου και ύδρευσης, π.χ. με ανιχνευτή μετάλλων. Τα εξωτερικά μεταλλικά μέρη στο εργαλείο μπορεί να μεταφέρουν τάση, εάν π.χ. κατά λάθος προκαλέσετε ζημιά σε ένα ηλεκτρικό καλώδιο. Αυτό αποτελεί σοβαρό κίνδυνο για ηλεκτροπληξία.
- ▶ **Βεβαιωθείτε ότι ο το καλώδιο τροφοδοσίας δεν θα υποστεί ζημιά κατά την προώθηση του πέδιλου.**
- ▶ **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο χωρίς το PRCO που υπάρχει στη συσκευασία (εργαλεία χωρίς PRCO, ποτέ χωρίς μετασχηματιστή αποσύνδεσης). Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το PRCO.**
- ▶ Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο σύνδεσης του εργαλείου και, σε περίπτωση ζημιάς, αναθέστε την αντικατάστασή του σε έναν αναγνωρισμένο ειδικό. Εάν έχει υποστεί ζημιά το καλώδιο σύνδεσης του ηλεκτρικού εργαλείου, πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ειδικά προετοιμασμένο και εγκεκριμένο καλώδιο σύνδεσης που διατίθεται από το δίκτυο σέρβις. Ελέγχετε τακτικά την

μπαλαντζά και αντικαταστήστε την εάν έχει υποστεί ζημιά. Εάν κατά την εργασία υποστεί ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας ή η μπαλαντζά, δεν επιτρέπεται να ακουμπήσετε το καλώδιο. Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα. Εάν τα καλώδια σύνδεσης και προέκτασης έχουν υποστεί ζημιά αποτελούν κίνδυνο για ηλεκτροπληξία.

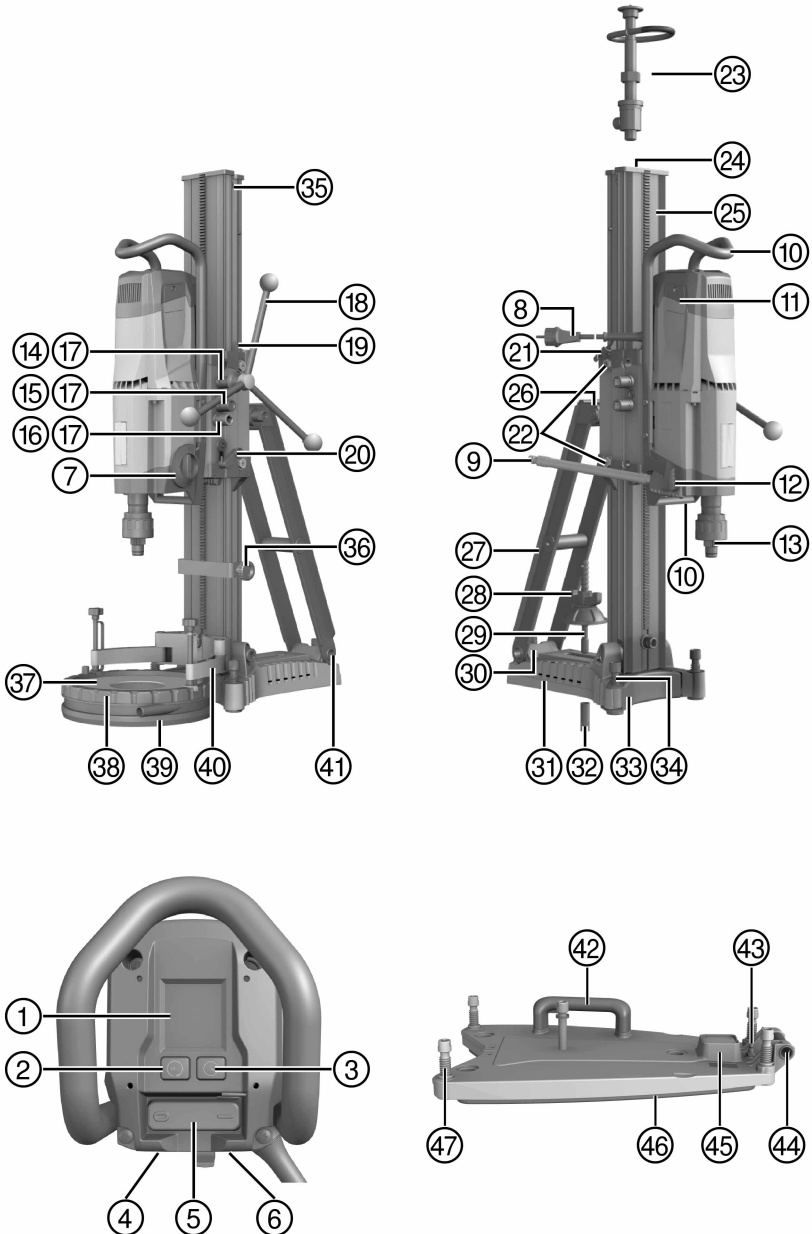
- ▶ **Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είναι λερωμένο ή βρεγμένο.** Η σκόνη, ιδίως αγώγιμων υλικών, ή η υγρασία που πιθανόν να υπάρχει στην επιφάνεια του εργαλείου ενδέχεται να οδηγήσουν υπό δυσμενείς συνθήκες σε ηλεκτροπληξία. Για αυτόν το λόγο αναθέτετε στο σέρβις της **Hilti** να ελέγξει τακτικά τα λερωμένα εργαλεία, ιδίως εάν χρησιμοποιείτε συχνά αγώγιμα υλικά.

Χώρος εργασίας

- ▶ **Ζητήστε άδεια από το μηχανικό της οικοδομής πριν από τις εργασίες διάτρησης.** Οι εργασίες διάτρησης σε κτίρια και άλλες δομικές κατασκευές μπορεί να επηρεάσουν τη στατικότητα, ιδίως με το κόψιμο οπλισμού ή φέροντων στοιχείων.
- ▶ **Μετακινείτε το τοποθετημένο στη βάση διάτρησης εργαλείο σε περίπτωση όχι σωστά στερεωμένης βάσης διάτρησης πάντα τελείως κάτω, για την αποφυγή ανατροπής.**
- ▶ **Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας και την μπαλαντζά, το λάστιχο αναρρόφησης και το λάστιχο υποπίεσης μακριά από περιστρεφόμενα εξαρτήματα.**
- ▶ **Για εργασίες προς τα επάνω προβλέπεται στις υγρές διατρήσεις υποχρεωτικά το σύστημα συλλογής νερού σε συνδυασμό με τη χρήση μιας ηλεκτρικής σκούπας υγρών.**
- ▶ **Για εργασίες προς τα επάνω απαγορεύεται η στερέωση υποπίεσης χωρίς πρόσθετη στερέωση.**
- ▶ **Για οριζόντιες διατρήσεις με στερέωση με υποπίεση (αξεσουάρ) δεν επιτρέπεται η χρήση της βάσης διάτρησης χωρίς πρόσθετη ασφάλιση.**

3 Περιγραφή

3.1 Εξαρτήματα εργαλείου, ενδείξεις και χειριστήρια αδαμαντοφόρου δράπανου DD 250 / βάσης διάτρησης DD-HD 30



Αδαμαντοφόρο δράπανο DD 250

- ① Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών
- ② Πλήκτρο επιπέδου αρχικής διάτρησης
- ③ Πλήκτρο μετρητή διάρκειας λειτουργίας
- ④ Πινακίδα τύπου
- ⑤ Διακόπτης on/off
- ⑥ Κάλυμμα καλωδίου τροφοδοσίας
- ⑦ Διακόπτης μηχανισμού μετάδοσης

Πέδιλο DD-HD 30

- ⑭ Χειροκίνητη μούφα 1:1
- ⑮ Χειροκίνητη μούφα 1:3
- ⑯ Έκκεντρο (ασφάλιση του αδαμαντοφόρου δράπανου)
- ⑰ Πείρος διάτμησης (5x)

Βάση διάτρησης DD-HD 30

- ⑲ Βιδωτός άξονας (αξεσουάρ)
- ⑳ Κάλυμμα
- ㉑ Ράγα
- ㉒ Λαβή μεταφοράς
- ㉓ Ενίσχυση
- ㉔ Παξιμάδι σύσφιξης
- ㉕ Άξονας σύσφιξης
- ㉖ Πινακίδα τύπου
- ㉗ Πέλμα βάσης
- ㉘ Ούπατ

Βάση υποπίεσης (αξεσουάρ)

- ④② Βαλβίδα αερισμού υποπίεσης
- ④③ Σύνδεση υποπίεσης
- ④④ Υποδοχή τροχήλατης βάσης

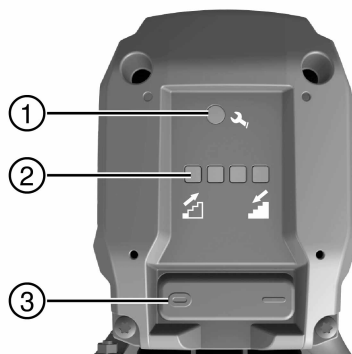
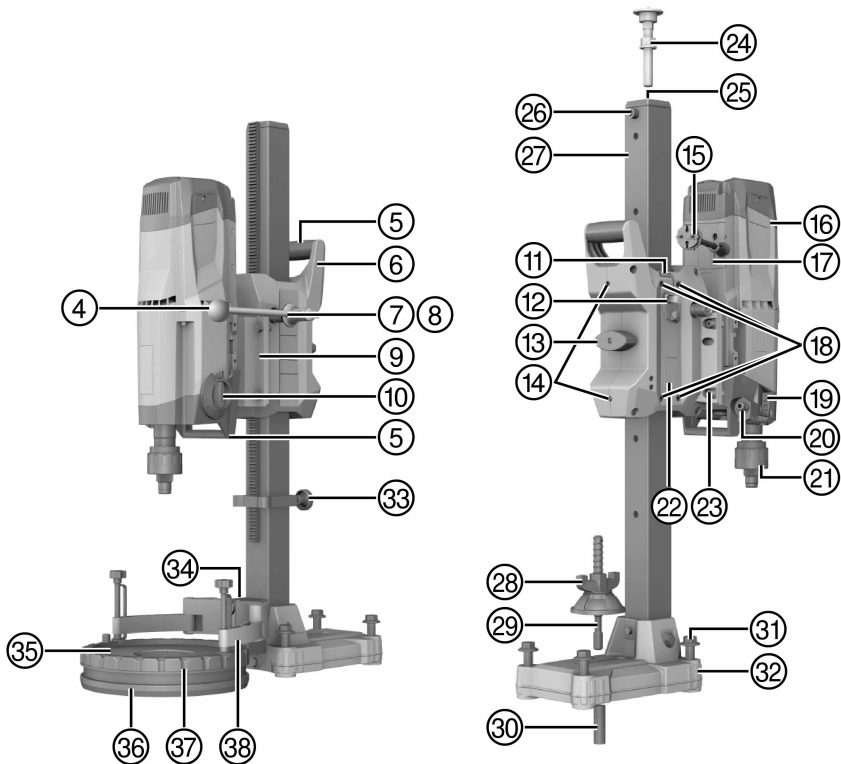
- ⑧ Καλώδιο τροφοδοσίας συμπερ. PRCD
- ⑨ Σύνδεση νερού
- ⑩ Χειρολαβή (2x)
- ⑪ Κάλυμμα ψήκτρας (2x)
- ⑫ Ρύθμιση νερού
- ⑬ Τσοκ

- ⑱ Χειροτροχός
- ⑲ Δείκτης στάθμισης (2x)
- ⑳ Ασφάλιση πέδிலου
- ㉑ Διέλευση καλωδίου
- ㉒ Βίδα ρύθμισης ανοχής πέδிலου (4x)

- ⑳ Δείκτης κέντρου διάτρησης
- ㉑ Βίδα στάθμισης (3x)
- ㉒ Βίδα αναστολέα
- ㉓ Οδηγός βάθους (αξεσουάρ)
- ㉔ Στεγανοποιητική ροδέλα υδροσυλλογής (αξεσουάρ)
- ㉕ Δοχείο υδροσυλλογής (αξεσουάρ)
- ㉖ Στεγανοποιητικό (αξεσουάρ)
- ㉗ Στήριγμα υδροσυλλογής (αξεσουάρ)
- ㉘ Υποδοχή τροχήλατης βάσης

- ④⑤ Μανόμετρο
- ④⑥ Στεγανοποιητικό υποπίεσης
- ④⑦ Βίδα στάθμισης (4x)

3.2 Εξαρτήματα εργαλείου, ενδείξεις και χειριστήρια αδαμαντοφόρου δράπανου DD 200 / βάσης διάτρησης DD-ST 200



Αδαμαντοφόρο δράπανο DD 200

- | | | | |
|---|--------------------------------|---|--|
| ① | Ενδειξη σέρβις | ⑬ | Ασφάλιση πέδιλου |
| ② | Ενδειξη διατηρητικής ισχύος | ⑭ | Βίδα ρύθμισης ανοχή πέδιλου ράουλο (2x) |
| ③ | Διακόπτης on/off | ⑮ | Καλώδιο τροφοδοσίας συμπερ. PRCO |
| ④ | Χειροτροχός | ⑯ | Κάλυμμα ψήκτρας (2x) |
| ⑤ | Χειρολαβές (2x) | ⑰ | Κάλυμμα καλωδίου τροφοδοσίας |
| ⑥ | Περίβλημα πέδιλου | ⑱ | Βίδα ρύθμισης ανοχή πέδιλου ολισθητήρας (4x) |
| ⑦ | Χειροκίνητη μούφα | ⑲ | Ρύθμιση νερού |
| ⑧ | Πείρος διάτρησης (2x) | ⑳ | Σύνδεση νερού |
| ⑨ | Ενδιάμεσο εξάρτημα | ㉑ | Τσοκ |
| ⑩ | Διακόπτης μηχανισμού μετάδοσης | ㉒ | Πινακίδα τύπου |
| ⑪ | Κλειδί άλεν βίδα ρύθμισης | ㉓ | Βίδα ενδιάμεσου εξαρτήματος (4x) |
| ⑫ | Διέλευση καλωδίου | | |

Βάση διάτρησης DD-ST 200

- | | | | |
|---|---------------------------|---|--|
| ㉔ | Βιδωτός άξονας (αξεσουάρ) | ㉗ | Πέλμα βάσης |
| ㉕ | Υποδοχή βιδωτού άξονα | ㉘ | Οδηγός βάθους (αξεσουάρ) |
| ㉖ | Βίδα αναστολέα | ㉙ | Αποστάτης στηρίγματος υδροσυλλογής (αξεσουάρ) |
| ㉗ | Ράγα | ㉚ | Στεγανοποιητική ροδέλα υδροσυλλογής (αξεσουάρ) |
| ㉘ | Παξιμάδι σύσφιξης | ㉛ | Στεγανοποιητικό (αξεσουάρ) |
| ㉙ | Άξονας σύσφιξης | ㉜ | Δοχείο υδροσυλλογής (αξεσουάρ) |
| ㉚ | Ούπατ | ㉝ | Στήριγμα υδροσυλλογής (αξεσουάρ) |
| ㉛ | Βίδα στάθμισης (4x) | | |

3.3 Κατάλληλη χρήση


Το περιγραφόμενο προϊόν είναι ένα ηλεκτρικό αδαμαντοφόρο δράπανο. Προορίζεται για υγρή διάτρηση με σταθερή βάση διαμπερών και μη διαμπερών οπών σε (οπλισμένα) ορυκτά υποστρώματα. **Δεν επιτρέπεται η καθοδήγηση του αδαμαντοφόρου δράπανου με το χέρι.**

Το περιγραφόμενο προϊόν προορίζεται για τον επαγγελματία χρήστη και ο χειρισμός, η συντήρηση και η επισκευή του επιτρέπεται μόνο από εξουσιοδοτημένο, ενημερωμένο προσωπικό. Το προσωπικό αυτό πρέπει να έχει ενημερωθεί ειδικά για τους κινδύνους που ενδέχεται να παρουσιαστούν. Από το περιγραφόμενο προϊόν και τα βοηθητικά του μέσα ενδέχεται να προκληθούν κίνδυνοι, όταν ο χειρισμός τους γίνεται με ακατάλληλο τρόπο από μη εκπαιδευμένο προσωπικό ή όταν δεν χρησιμοποιούνται με κατάλληλο τρόπο.

- ▶ Χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση του αδαμαντοφόρου δράπανου πάντα μία βάση διάτρησης. Η βάση διάτρησης πρέπει να είναι επαρκώς στερεωμένη με βάση αγκύρωσης και βάση υποπίεσης στο υπόστρωμα.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε για εργασίες ρύθμισης στη βασική πλάκα κρουστικά εργαλεία (σφύρες).
- ▶ Επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με την ονομαστική τάση και συχνότητα τροφοδοσίας που αναφέρεται στην πινακίδα τύπου.
- ▶ Προσέξτε τις εθνικές απαιτήσεις προστασίας κατά την εργασία.
- ▶ Ακολουθήστε επίσης τις υποδείξεις ασφαλείας και χειρισμού των αξεσουάρ που χρησιμοποιείτε.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια αξεσουάρ και ποτηροτρύπανα της **Hilti**, για την αποφυγή κινδύνων τραυματισμού.




3.4 DD 250: Σύμβολα ενδείξεων και επεξηγήσεις οθόνης πολλαπλών λειτουργιών αδαμαντοφόρου δράπανου

Για τις ακόλουθες ενδείξεις πρέπει να είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας (συνδεδεμένο και PRCO ενεργοποιημένο) το αδαμαντοφόρο δράπανο.

 Γραμμή κατάστασης για υποδείξεις	Η γραμμή κατάστασης δείχνει διάφορες υποδείξεις για την τρέχουσα κατάσταση του εργαλείου, όπως την επιλεγμένη ταχύτητα ή το ενεργοποιημένο επίπεδο αρχικής διάτρησης.
---	---

 <p>Γραμμή κατάστασης για προειδοποιήσεις</p>	<p>Η γραμμή κατάστασης δείχνει διάφορες ενδείξεις προειδοποίησης όπως (από δεξιά προς τα αριστερά) υπολειπόμενη διάρκεια λειτουργίας μέχρι την αντικατάσταση ψηκτρών, απαίτηση σέρβις ή πρόβλημα τροφοδοσίας, που δεν προκαλούν άμεση διακοπή λειτουργίας του αδαμαντοφόρου δράπανου.</p>
 <p>Αλφάδι</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν είναι ενεργοποιημένο. Η ένδειξη βοηθάει στη στάθμιση του συστήματος καθώς και στον προσανατολισμό της βάσης διάτρησης σε λοξές διατρήσεις. Η ένδειξη δείχνει τον προσανατολισμό του αδαμαντοφόρου δράπανου συμβολικά και σε μοίρες.</p> <p>Υπόδειξη Ακρίβεια γωνίας σε θερμοκρασία δωματίου: $\pm 2^\circ$</p>
 <p>Ενδειξη πρώτης έως τέταρτης ταχύτητας</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο λειτουργεί χωρίς φορτίο. Η ένδειξη βοηθάει στην εξασφάλιση ότι η επιλεγμένη ταχύτητα ταιριάζει με το χρησιμοποιούμενο αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. Η ένδειξη δείχνει αριστερά επάνω την επιλεγμένη ταχύτητα καθώς και στη μέση την προτεινόμενη περιοχή διαμέτρου ποτηροτρύπανου για αυτή την ταχύτητα σε χιλιοστά και σε ίντσες.</p>
 <p>Επίπεδο αρχικής διάτρησης ενεργοποιημένο</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο είναι απενεργοποιημένο ή χωρίς φορτίο. Η λειτουργία επιτρέπει την αντικραδασμική αρχική διάτρηση σε ποτηροτρύπανα με μεγάλη διάμετρο. Πατώντας ξανά το μπουτόν για το επίπεδο αρχικής διάτρησης υπάρχει ανά πάσα στιγμή η δυνατότητα απενεργοποίησης της λειτουργίας.</p> <p>Υπόδειξη Η ένδειξη σβήνει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.</p>
 <p>Ενεργοποίηση επιπέδου αρχικής διάτρησης αδύνατη</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει. Το πλήκτρο για την ενεργοποίηση του επιπέδου αρχικής διάτρησης έχει πατηθεί, ενώ το αδαμαντοφόρο δράπανο βρίσκεται υπό φορτίο, ή βρίσκεται σε λειτουργία προσαρμογής μετά από αντικατάσταση ψηκτρών ή σε λειτουργία ψύξης, ή αμέσως μετά από τη λειτουργία του αδαμαντοφόρου δράπανου για 2 λεπτά στο επίπεδο αρχικής διάτρησης. Μια ενεργοποίηση δεν είναι δυνατή.</p> <p>Υπόδειξη Η ένδειξη σβήνει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.</p>
 <p>Υπολειπόμενη διάρκεια λειτουργίας επιπέδου αρχικής διάτρησης</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει. Το επίπεδο αρχικής διάτρησης είναι ενεργοποιημένο. Η ένδειξη δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια του αδαμαντοφόρου δράπανου μέχρι την αυτόματη απενεργοποίησή.</p> <p>Υπόδειξη Για την προστασία του αδαμαντοφόρου δράπανου, το επίπεδο αρχικής διάτρησης απενεργοποιείται αυτόματα μετά από το πολύ 2 λεπτά.</p>
 <p>Ένδειξη διατρητικής ισχύος - Δύναμη πίεσης πολύ χαμηλή</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει. Το επίπεδο αρχικής διάτρησης δεν είναι ενεργοποιημένο. Η ένδειξη βοηθάει στην εξασφάλιση ότι το αδαμαντοφόρο δράπανο λειτουργεί στην ιδανική περιοχή. Χρώμα φόντου: κίτρινο.</p> <p>Η δύναμη πίεσης είναι πολύ χαμηλή. Αυξήστε τη δύναμη πίεσης.</p>

 <p>Ένδειξη διατηρητικής ισχύος - δύναμη πίεσης ιδανική</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει. Το επίπεδο αρχικής διάτρησης δεν είναι ενεργοποιημένο. Η ένδειξη βοηθάει στην εξασφάλιση ότι το αδαμαντοφόρο δράπανο λειτουργεί στην ιδανική περιοχή. Χρώμα φόντου: πράσινο. Η δύναμη πίεσης είναι ιδανική.</p>
 <p>Υπέρβαση ορίου ονομαστικού ρεύματος</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει. Το επίπεδο αρχικής διάτρησης δεν είναι ενεργοποιημένο. Δείχνει ότι το ονομαστικό ρεύμα έχει υπερβεί το όριο των 20 Α. Χρώμα φόντου: πράσινο. Η δύναμη πίεσης είναι πολύ υψηλή. Μειώστε τη δύναμη πίεσης.</p>
 <p>Ένδειξη διατηρητικής ισχύος - Δύναμη πίεσης πολύ μεγάλη</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει. Το επίπεδο αρχικής διάτρησης δεν είναι ενεργοποιημένο. Η ένδειξη βοηθάει στην εξασφάλιση ότι το αδαμαντοφόρο δράπανο λειτουργεί στην ιδανική περιοχή. Χρώμα φόντου: κόκκινο. Η δύναμη πίεσης είναι πολύ υψηλή. Μειώστε τη δύναμη πίεσης.</p>
 <p>Μετρητής διάρκειας λειτουργίας</p>	<p>Το πλήκτρο για τον μετρητή διάρκειας λειτουργίας πατήθηκε. Η ένδειξη δείχνει επάνω τον χρόνο διάτρησης (το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει) και κάτω τις ώρες λειτουργίας (το αδαμαντοφόρο δράπανο είναι ενεργοποιημένο) του αδαμαντοφόρου δράπανου σε ώρες, λεπτά και δευτερόλεπτα. Πατήστε το πλήκτρο για τον μετρητή διάρκειας λειτουργίας μερικά δευτερόλεπτα για να μηδενίσετε το άθροισμα του χρόνου διάτρησης. Υπόδειξη Η ένδειξη σβήνει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα ή πατώντας ξανά το πλήκτρο.</p>
 <p>Υπολειπόμενη διάρκεια λειτουργίας έως την αντικατάσταση ψηκτρών</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο λειτουργεί. Έχει επιτευχθεί σχεδόν το όριο φθοράς των ψηκτρών. Η ένδειξη βοηθάει στην εξασφάλιση της εγκαίρης αντικατάστασης των ψηκτρών. Ο υπολειπόμενος χρόνος μέχρι την αυτόματη απενεργοποίηση του αδαμαντοφόρου δράπανου εμφανίζεται σε ώρες και λεπτά. Η ένδειξη σβήνει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.</p>
 <p>Ένδειξη σέρβις</p>	<p>Οι ψήκτρες είναι φθαρμένες. Πρέπει να αντικατασταθούν οι ψήκτρες. Παρουσιάστηκε εσωτερικό σφάλμα.</p>
 <p>Προσαρμογή μετά από αντικατάσταση ψηκτρών</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο λειτουργεί. Οι ψήκτρες αντικαταστάθηκαν και πρέπει να προσαρμοστούν χωρίς φορτίο για τουλάχιστον 1 λεπτό χωρίς διακοπή, για να επιτευχθεί ιδανική διάρκεια αντοχής. Η ένδειξη δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια μέχρι την ολοκλήρωση της διαδικασίας προσαρμογής.</p>

	<p>Το αδαμαντοφόρο δράπανο έχει υπερθερμανθεί. Δεν λειτουργεί πλέον ή βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης. Η ένδειξη δείχνει την υπολειπόμενη διάρκεια μέχρι να κρυώσει. Εάν το αδαμαντοφόρο δράπανο εξακολουθεί να είναι ζεστό μετά την παρέλευση του χρόνου, αρχίζει από την αρχή ο υπολειπόμενος χρόνος λειτουργίας.</p>
	<p>Παρουσιάστηκε υπόταση στο ηλεκτρικό δίκτυο. Σε περίπτωση υπότασης δεν είναι δυνατή η λειτουργία του αδαμαντοφόρου δράπανου με πλήρη ισχύ.</p> <p>Υπόδειξη Η ένδειξη σβήνει αυτόματα μετά από μερικά δευτερόλεπτα.</p>
	<p>Υπέρβαση μέγιστης διάρκειας λειτουργίας με ενεργοποιημένο επίπεδο αρχικής διάτρησης. Πρόβλημα τροφοδοσίας. Το αδαμαντοφόρο δράπανο έχει υπερφορτωθεί. Υπερβολική θερμοκρασία, νερό στον κινητήρα ή η λειτουργία ψύξης έχει ολοκληρωθεί.</p>
<p>Φραγή επανεκκίνησης</p>	

3.5 DD 200: Ένδειξη σέρβις και ένδειξη διατηρητικής ισχύος

Το αδαμαντοφόρο δράπανο είναι εξοπλισμένο με μια ένδειξη σέρβις, καθώς και μια ένδειξη διατηρητικής ισχύος με φωτεινό σήμα. Για τις ακόλουθες ενδείξεις πρέπει να είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας (συνδεδεμένο και PRCD ενεργοποιημένο) το αδαμαντοφόρο δράπανο.

Κατάσταση	Σημασία
ανάβει κόκκινη	<ul style="list-style-type: none"> • Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να λειτουργήσει. Έχει επιτευχθεί σχεδόν το όριο φθοράς των ψηκτρών. Η ένδειξη βοηθάει στην εξασφάλιση της έγκαιρης αντικατάστασης των ψηκτρών. Μπορείτε να συνεχίσετε για ακόμη μερικές ώρες από τη στιγμή που θα ανάψει η ένδειξη, μέχρι να τεθεί σε λειτουργία η αυτόματη απενεργοποίηση. • Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να λειτουργήσει. Οι ψηκτρες αντικαταστάθηκαν και πρέπει να προσαρμοστούν χωρίς φορτίο για τουλάχιστον 1 λεπτό χωρίς διακοπή, για να επιτευχθεί ιδανική διάρκεια αντοχής. • Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν μπορεί να λειτουργήσει πλέον. Οι ψηκτρες είναι φθαρμένες. Πρέπει να αντικατασταθούν οι ψηκτρες. • Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν μπορεί να λειτουργήσει πλέον. Ζημιά στο αδαμαντοφόρο δράπανο.
αναβοσβήνει κόκκινη	<ul style="list-style-type: none"> • Υπερθέρμανση. Βλέπε αναζήτηση βλαβών.
Το LED αριστερά ανάβει κίτρινο	<ul style="list-style-type: none"> • Δύναμη πίεσης πολύ χαμηλή.
Τα LED στη μέση ανάβουν πράσινα	<ul style="list-style-type: none"> • Η δύναμη πίεσης είναι ιδανική.
Το LED δεξιά ανάβει κόκκινο	<ul style="list-style-type: none"> • Δύναμη πίεσης πολύ μεγάλη.
Το LED δεξιά αναβοσβήνει κόκκινο	<ul style="list-style-type: none"> • Δύναμη πίεσης πολύ μεγάλη. Υπέρβαση ορίου ονομαστικού ρεύματος.

3.6 Έκταση παράδοσης



Υπόδειξη

Για μια ασφαλή λειτουργία χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αναλώσιμα. Εγκεκριμένα από εμάς ανταλλακτικά, αναλώσιμα και αξεσουάρ για το προϊόν σας θα βρείτε στο πλησιέστερο **Hilti Center** ή στη διεύθυνση: **www.hilti.com**

Έκταση παράδοσης DD 250 / DD 200 για DD-HD 30

Αδαμαντοφόρο δράπανο, οδηγίες χρήσης.

Έκταση παράδοσης DD 200 για DD-ST 200

Αδαμαντοφόρο δράπανο, χειροτροχός/μοχλός, κλειδί άλεν, οδηγίες χρήσης.

3.7 Αξεσουάρ και ανταλλακτικά

Κωδικοί QR



Υπόδειξη

Σαρώστε τον αντίστοιχο κωδικό QR με το smartphone σας, για να λάβετε περαιτέρω πληροφορίες.

<p>Info Shop</p>  <p>qr.hilti.com/ol/r4247050</p>	DD 200 για βάση διάτρησης DD-HD 30
<p>Info Shop</p>  <p>qr.hilti.com/ol/r4247051</p>	DD 200 για βάση διάτρησης DD-ST 200
<p>Info Shop</p>  <p>qr.hilti.com/ol/r4247019</p>	DD 250 για βάση διάτρησης DD-HD 30

Ανταλλακτικά

Αριθμός είδους	Όνομασία
51279	Υποδοχή σύνδεσης εύκαμπτου σωλήνα
2006843	Ψήκτρες 220-240 V
2104230	Ψήκτρες 100-127 V

4 Τεχνικά χαρακτηριστικά

4.1 Αδαμαντοφόρο δράπανο

Σε περίπτωση λειτουργίας σε γεννήτρια ή μετασχηματιστή, πρέπει η ισχύς να είναι τουλάχιστον διπλάσια από την αναφερόμενη στην πινακίδα τύπου της συσκευής ονομαστική κατανάλωση. Η τάση λειτουργίας του μετασχηματιστή ή της γεννήτριας πρέπει να βρίσκεται ανά πάσα στιγμή εντός του +5 % και -15 % της ονομαστικής τάσης της συσκευής.

Τα στοιχεία ισχύουν για ονομαστικό ρεύμα 230 V. Σε περίπτωση διαφορετικών τάσεων και εκδόσεων για συγκεκριμένες χώρες ενδέχεται να διαφέρουν τα στοιχεία. Για την ονομαστική τάση και τη συχνότητα καθώς και την ονομαστική κατανάλωση ρεύματος ή/και την ονομαστική ένταση συμβουλευτείτε την πινακίδα τύπου. Ενημέρωση χρήστη κατά EN 61000-3-11: Από τις διαδικασίες θέσης σε λειτουργία παράγονται σύντομης διάρκειας μειώσεις τάσης. Σε περίπτωση δυσμενών συνθηκών στο δίκτυο ρεύματος ενδέχεται να παρουσιαστούν παρεμβολές σε άλλες συσκευές. Σε σύνθετες αντιστάσεις δικτύου < 0,4287 Ω δεν αναμένονται παρεμβολές.

		DD 250	DD 200 για DD-HD 30	DD 200 για DD-ST 200
Βάρος σύμφωνα με EPTA-Procedure 01/2003		15,3 kg	14,6 kg	20,4 kg
Βάρος βάσης διάτρησης σύμφωνα με EPTA-Procedure 01/2003	DD-HD 30	21,4 kg	21,4 kg	*/*
	DD-ST 200	*/*	*/*	12,3 kg
Βάθος διάτρησης χωρίς προέκταση		500 mm	500 mm	500 mm
Επιτρεπόμενη πίεση νερού		≤ 6 bar	≤ 6 bar	≤ 6 bar
Ονομαστικός αριθμός στροφών χωρίς φορτίο	1η ταχύτητα	240/min	240/min	240/min
	2η ταχύτητα	580/min	580/min	580/min
	3η ταχύτητα	1.160/min	1.160/min	1.160/min
	4η ταχύτητα	2.220/min	*/*	*/*
Ιδανική διάμετρος ποτηροτρύπανου	1η ταχύτητα	152 mm ...450 mm	152 mm ...500 mm	152 mm ...500 mm
	2η ταχύτητα	82 mm ...152 mm	82 mm ...152 mm	82 mm ...152 mm
	3η ταχύτητα	35 mm ...82 mm	35 mm ...82 mm	35 mm ...82 mm
	4η ταχύτητα	12 mm ...35 mm	*/*	*/*
Ιδανική απόσταση του σημαδιού στη βάση αγκύρωσης από το κέντρο διάτρησης		330 mm	330 mm	380 mm
Ιδανική απόσταση του σημαδιού στη βάση υποπίεσης από το κέντρο διάτρησης		165 mm	165 mm	215 mm

4.2 Επιτρεπόμενη διάμετρος ποτηροτρύπανου σε διάφορα επίπεδα εξοπλισμού



Υπόδειξη

Προσέξτε οπωσδήποτε τις εγκεκριμένες κατευθύνσεις διάτρησης για τους διάφορους εξοπλισμούς! Για διατρήσεις προς τα επάνω προβλέπεται υποχρεωτικά η χρήση ενός απορροφητήρα υγρών με σύστημα συλλογής νερού.

	DD 250	DD 200 για DD-HD 30	DD 200 για DD-ST 200
Ø χωρίς αξεσουάρ	12 mm ...300 mm	35 mm ...300 mm	35 mm ...400 mm
Ø με αποστάτη	12 mm ...450 mm	35 mm ...500 mm	35 mm ...500 mm
Ø με σύστημα υδροσυλλογής και απορροφητήρα υγρών	12 mm ...250 mm	35 mm ...250 mm	35 mm ...250 mm

4.3 Πληροφορίες θορύβου και τιμές κραδασμών υπολογισμένες κατά EN 62841

Οι αναφερόμενες στις παρούσες οδηγίες τιμές ηχητικής πίεσης και κραδασμών έχουν μετρηθεί σύμφωνα με μια τυποποιημένη μέθοδο μέτρησης και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη σύγκριση μεταξύ ηλεκτρικών εργαλείων. Είναι επίσης κατάλληλες για πρόχειρη εκτίμηση των εκθέσεων. Τα αναφερόμενα στοιχεία αντιπροσωπεύουν τις κύριες εφαρμογές του ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν ωστόσο το ηλεκτρικό εργαλείο χρησιμοποιηθεί σε άλλες εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα ή με ελλιπή συντήρηση, ενδέχεται να διαφέρουν τα στοιχεία. Το γεγονός αυτό μπορεί να αυξήσει σημαντικά τις εκθέσεις σε όλη τη διάρκεια του χρόνου εργασίας. Για μια ακριβής εκτίμηση της έκθεσης θα πρέπει να συνυπολογίζονται και οι χρόνοι, στους οποίους είναι απενεργοποιημένο το εργαλείο ή λειτουργεί μεν, αλλά δεν χρησιμοποιείται πραγματικά. Το γεγονός αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά τις εκθέσεις σε όλη τη διάρκεια του χρόνου εργασίας. Καθορίστε πρόσθετα μέτρα ασφαλείας για την προστασία του χρήστη από την επίδραση του θορύβου και/ή των κραδασμών, όπως για παράδειγμα: Συντήρηση ηλεκτρικού εργαλείου και εξαρτημάτων, διατήρηση χεριών σε κανονική θερμοκρασία, οργάνωση των σταδίων εργασίας.

Τιμές εκπομπής θορύβου υπολογισμένες κατά EN 62841

Επίπεδο στάθμης ήχου (L_{WA})	109 dB(A)
Ανακρίβεια επιπέδου στάθμης ήχου (K_{WA})	3 dB(A)
Στάθμη θορύβου (L_{pA})	93 dB(A)
Ανακρίβεια επιπέδου ηχητικής πίεσης (K_{pA})	3 dB(A)

Συνολικές τιμές κραδασμών (άθροισμα διανύσματος τριών κατευθύνσεων), υπολογισμένες κατά EN 62841

Οι τριαξονικές συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα δονήσεων) στον χειροτροχό (σταυρωτή λαβή) δεν υπερβαίνουν κατά EN 62841-3-6 τα 2,5 m/s² (με ανακρίβεια K).

5 Προετοιμασία εργασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού. Η βάση διάτρησης μπορεί να περιστραφεί ή να ανατραπεί σε περίπτωση ανεπαρκούς στερέωσης.

- ▶ Στερεώστε τη βάση διάτρησης πριν από τη χρήση του αδαμαντοφόρου ποτηροτρύπανου με αγκύρια ή με μια βάση υποπίεσης στο υπόστρωμα που πρόκειται να επεξεργαστείτε.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο αγκύρια κατάλληλα για το υπάρχον υπόστρωμα και προσέξτε τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή των αγκυριών.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μια βάση υποπίεσης μόνο, εάν το υπάρχον υπόστρωμα είναι κατάλληλο για τη στερέωση της βάσης διάτρησης με υποπίεση.

5.1 DD-HD 30: Συναρμολόγηση βάσης διάτρησης και ρύθμιση γωνίας διάτρησης

ΠΡΟΣΟΧΗ

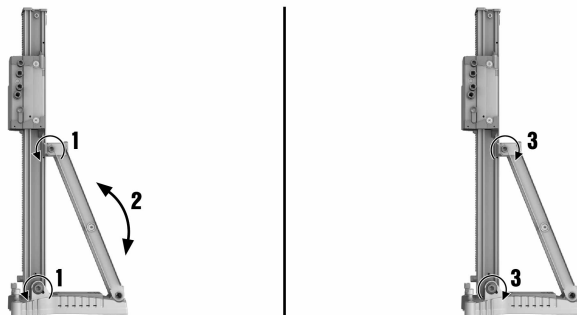
Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος σύνθλιψης μερών του σώματος. Η αποσύνδεση της ρύθμισης οριζόντιας περιστροφής της βάσης διάτρησης μπορεί να προκαλέσει ξαφνική ανατροπή της ράγας.

- ▶ Να είσαστε προσεκτικοί. Φοράτε προστατευτικά γάντια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος από πτώση του αδαμαντοφόρου δράπανου.

- ▶ Τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα στο άκρο της ράγας. Το κάλυμμα χρησιμεύει ως προστασία και ως αναστολέας.



1. Ξεβιδώστε τη βίδα κάτω στην περιστρεφόμενη άρθρωση της ράγας και επάνω στην ενίσχυση.
2. Φέρτε τη ράγα στην επιθυμητή θέση.



Υπόδειξη

Η κλίμακα των μοιρών στην πίσω πλευρά χρησιμεύει ως βοήθημα ρύθμισης.

3. Σφίξτε ξανά τις δύο βίδες.

5.2 DD-HD 30: Ασφάλισηπέδλου στη βάση διάτρησης

1. Μετακινήστε την ασφάλεια του πέδλου στη θέση κλειδώματος.
 - ◀ Ο πείρος ασφάλισης πρέπει να κουμπώσει.
2. Βεβαιωθείτε περιστρέφοντας ελαφρά τον χειροτροχό, ότι το πέδλο είναι ασφαλισμένο.

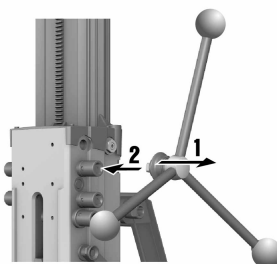
5.3 Τοποθέτηση χειροτροχού στη βάση διάτρησης



Υπόδειξη

Μπορείτε να τοποθετήσετε τον χειροτροχό στην αριστερή ή στη δεξιά πλευρά του πέδλου.

Στη βάση διάτρησης DD-HD 30 μπορείτε να τοποθετήσετε τον χειροτροχό σε δύο διαφορετικούς άξονες στο πέδλο. Ο επάνω άξονας δρα απευθείας και ο κάτω άξονας δρα με έναν υποπολλαπλασιασμό 1:3 στον μηχανισμό κίνησης του πέδλου.



1. Για την τοποθέτηση του χειροτροχού, τραβήξτε πίσω το μαύρο δαχτυλίδι.
2. Τοποθετήστε τον χειροτροχό στον άξονα.

5.4 Στερέωση βάσης διάτρησης με αγκύριο



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

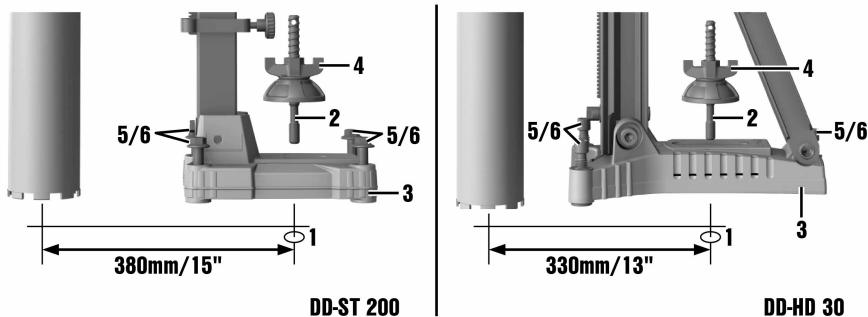
Κίνδυνος τραυματισμού Το εργαλείο μπορεί να αποσυνδεθεί και να προκαλέσει ζημιές, σε περίπτωση χρήσης λανθασμένου αγκυρίου.

- ▶ Χρησιμοποιείτε αγκύρια κατάλληλα για το υπάρχον υπόστρωμα και προσέξτε τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή των αγκυριών. Σε περίπτωση ερωτήσεων σχετικά με την ασφαλή στερέωση απευθυνθείτε στο τεχνικό σέρβις της **Hilti**.



Υπόδειξη

Hilti Τα μεταλλικά διανοιγόμενα αγκύρια της M16 (5/8") είναι συνήθως κατάλληλα για στερεώσεις του εξοπλισμού διάτρησης πυρήνα με διαμάντι σε μη ρηγματωμένο σκυρόδεμα. Παρόλα αυτά ενδέχεται υπό συγκεκριμένες συνθήκες να είναι απαραίτητη μια εναλλακτική στερέωση. Σε περίπτωση ερωτήσεων σχετικά με την ασφαλή στερέωση απευθυνθείτε στο τεχνικό σέρβις της **Hilti**.



1. Χρησιμοποιήστε το αγκύριο που είναι κατάλληλο για το αντίστοιχο υπόστρωμα. Επιλέξτε την απόσταση σύμφωνα με το πέλαμα βάσης που χρησιμοποιείτε.



Υπόδειξη

Ιδανική απόσταση από το κέντρο διάτρησης για DD-HD 30: 330 mm (13 in)

Ιδανική απόσταση από το κέντρο διάτρησης για DD-ST 200: 380 mm (15 in)

2. Βιδώστε τον άξονα σύσφιξης (αξεσουάρ) στο αγκύριο.
3. Τοποθετήστε τη βάση διάτρησης πάνω από τον άξονα και ευθυγραμμίστε τη. Σε περίπτωση χρήσης της βάσης διάτρησης DD-HD 30 χρησιμοποιήστε για βοήθεια κατά την ευθυγράμμιση τον δείκτη κέντρου διάτρησης. Σε περίπτωση χρήσης ενός αποστάτη δεν μπορείτε να ευθυγραμμίσετε τη βάση διάτρησης μέσω του δείκτη κέντρου διάτρησης.
4. Βιδώστε στον άξονα το παξιμάδι σύσφιξης, χωρίς να το σφίξετε τελείως.
5. Αλφαδιάστε το πέλαμα βάσης με τις βίδες στάθμισης. Χρησιμοποιήστε για αυτόν τον σκοπό τους δείκτες στάθμισης. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες στάθμισης εδράζουν καλά στο υπόστρωμα.
6. Σφίξτε ομοιόμορφα τις βίδες ευθυγράμμισης μέχρι να στερεωθεί επαρκώς η βάση διάτρησης.
7. Βεβαιωθείτε ότι η βάση διάτρησης είναι στερεωμένη με ασφάλεια.

5.5 Στερέωση βάσης διάτρησης με βάση υποπίεσης (αξεσουάρ)



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος από πτώση του αδαμαντοφόρου δράπανου.

- ▶ Δεν επιτρέπεται η στερέωση της βάσης διάτρησης στην οροφή, μόνο με τη στερέωση υποπίεσης. Μια πρόσθετη στερέωση μπορεί π.χ. να εξασφαλιστεί με ένα βαρύ υποστήριγμα ή έναν βιδωτό άξονα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος από πτώση του αδαμαντοφόρου δράπανου.

- ▶ Στην οριζόντια διάτρηση πρέπει η βάση διάτρησης να είναι επιπρόσθετα ασφαλισμένη με αλυσίδα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Έλεγχος πίεσης

- ▶ Πριν και κατά τη διάτρηση πρέπει να διασφαλίσετε ότι η ένδειξη στο μανόμετρο βρίσκεται στην πράσινη περιοχή.



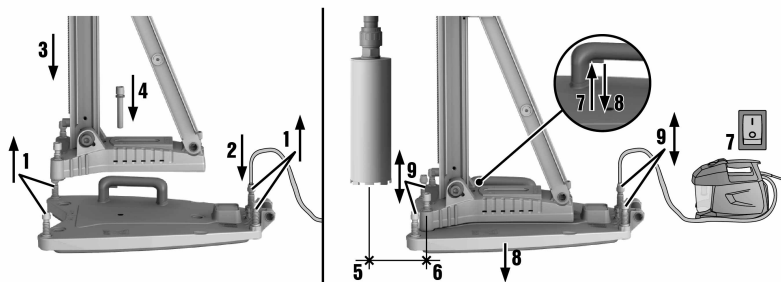
Υπόδειξη

Σε περίπτωση χρήσης της βάσης διάτρησης με βάση αγκύρωσης δημιουργήστε μια σταθερή και επίπεδη σύνδεση μεταξύ βάσης υποπίεσης και βάσης αγκύρωσης. Βιδώστε τη βάση αγκύρωσης στη βάση υποπίεσης. Βεβαιωθείτε ότι το επιλεγμένο ποτηροτρύπανο δεν θα προκαλέσει ζημιά στη βάση υποπίεσης.

Βεβαιωθείτε κατά τη ρύθμιση της θέσης της βάσης διάτρησης ότι υπάρχει επαρκής χώρος για την τοποθέτηση και τον χειρισμό.

Χρησιμοποιήστε τη στερέωση υποπίεσης μόνο για χρήση ποτηροτρυπάνων με διάμετρο ≤ 300 mm (≤ 12 in) και χωρίς χρήση αποστάτη.

Στη χειρολαβή της βάσης υποπίεσης υπάρχει μια βαλβίδα παροχής υποπίεσης μέσω της οποίας μπορεί να αρθεί η υποπίεση.



1. Ξεβιδώστε όλες τις βίδες στάθμισης μέχρι να προεξέχουν περ. 5 mm (1/5 in) κάτω από τη βάση υποπίεσης.
2. Συνδέστε τη σύνδεση υποπίεσης της βάσης υποπίεσης με την αντλία υποπίεσης.
3. Τοποθετήστε τη βάση διάτρησης στη βάση υποπίεσης.
4. Τοποθετήστε τη βάση διάτρησης με τη βίδα που παραλάβατε και με ροδέλα στη βάση υποπίεσης και σφίξτε τη βίδα.



Υπόδειξη

DD-HD 30: Χρησιμοποιήστε τη λεπτότερη από τις δύο ροδέλες που παραλάβατε.

DD-ST 200: Χρησιμοποιήστε την παχύτερη από τις δύο ροδέλες που παραλάβατε.

5. Καθορίστε το κέντρο της τρύπας. Τραβήξτε μια γραμμή από το κέντρο της τρύπας προς την κατεύθυνση στην οποία θα βρίσκεται το εργαλείο.
6. Κάντε ένα σημάδι στην αναφερόμενη απόσταση από το κέντρο της οπής διάτρησης στη γραμμή. Ευθυγραμμίστε το κέντρο της μπροστινής ακμής της βάσης υποπίεσης με το σημάδι που κάνατε.



Υπόδειξη

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια, πάνω στην οποία είναι τοποθετημένη η βάση υποπίεσης, είναι επίπεδη και καθαρή.

Ιδανική απόσταση από το κέντρο διάτρησης για DD-HD 30: 165 mm (6 1/2 in)

Ιδανική απόσταση από το κέντρο διάτρησης για DD-ST 200: 215 mm (8 1/2 in)

7. Θέστε σε λειτουργία την αντλία υποπίεσης, πιέστε τη βαλβίδα παροχής υποπίεσης και κρατήστε τη πατημένη.
8. Εάν η βάση διάτρησης δεν είναι στη σωστή θέση, αφήστε τη βαλβίδα παροχής υποπίεσης και πιέστε τη βάση υποπίεσης κόντρα στο υπόστρωμα.
9. Αλφαδιάστε με τις βίδες στάθμισης τη βάση υποπίεσης. Χρησιμοποιήστε για αυτόν τον σκοπό τους δείκτες στάθμισης.



Υπόδειξη

Η βάση αγκύρωσης δεν μπορεί και δεν επιτρέπεται να αλφαδιαστεί πάνω στη βάση υποπίεσης.

10. Βεβαιωθείτε ότι η βάση διάτρησης είναι στερεωμένη με ασφάλεια.

5.6 DD-HD 30: Στερέωση βάσης διάτρησης με βιδωτό άξονα (αξεσουάρ)

1. Αφαιρέστε από το επάνω άκρο της ράγας το κάλυμμα (με τον ενσωματωμένο αναστολέα).
2. Τοποθετήστε τον κύλινδρο του βιδωτού άξονα στη ράγα της βάσης διάτρησης.
3. Στερεώστε τον βιδωτό άξονα περιστρέφοντας το έκκεντρο.
4. Τοποθετήστε τη βάση διάτρησης στο υπόστρωμα.
5. Αλφαδιάστε το πέλμα βάσης με τις βίδες στάθμισης.
6. Σφίξτε και κοντράρετε τη βάση διάτρησης με τον βιδωτό άξονα.
7. Βεβαιωθείτε ότι η βάση διάτρησης είναι στερεωμένη με ασφάλεια.

5.7 DD-ST 200: Στερέωση βάσης διάτρησης με βιδωτό άξονα (αξεσουάρ)

1. Στερεώστε τον βιδωτό άξονα στο επάνω άκρο της ράγας.
2. Τοποθετήστε τη βάση διάτρησης στο υπόστρωμα.
3. Αλφαδιάστε το πέλμα βάσης με τις βίδες στάθμισης.
4. Σφίξτε και κοντράρετε τη βάση διάτρησης με τον βιδωτό άξονα.
5. Βεβαιωθείτε ότι η βάση διάτρησης είναι στερεωμένη με ασφάλεια.

5.8 DD-HD 30: Προέκταση ράγας (αξεσουάρ) στη βάση διάτρησης

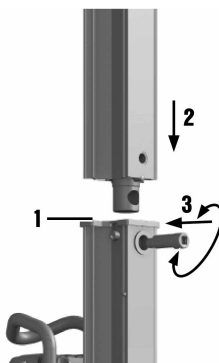


Υπόδειξη

Για αρχική διάτρηση, επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε ποτηροτρύπανα ή επιμηκυμένα ποτηροτρύπανα συνολικού μήκους μόνο μέχρι 650 mm (25 1/2 in).

Ως πρόσθετο στοπ μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας οδηγός βάθους στη ράγα.

Μετά την αφαίρεση της ράγας προέκτασης πρέπει να τοποθετήσετε το κάλυμμα (με ενσωματωμένο αναστολέα) ξανά στη βάση διάτρησης. Διαφορετικά δεν υφίσταται η λειτουργία αναστολής που σχετίζεται με την ασφάλεια.



1. Αφαιρέστε από το επάνω άκρο της ράγας το κάλυμμα (με τον ενσωματωμένο αναστολέα). Τοποθετήστε το κάλυμμα στη ράγα προέκτασης.
2. Τοποθετήστε τον κύλινδρο στη ράγα προέκτασης στη ράγα της βάσης διάτρησης.
3. Στερεώστε τη ράγα προέκτασης περιστρέφοντας το έκκεντρο.

5.9 DD-HD 30: Τοποθέτηση αποστάτη (αξεσουάρ)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού. Υπάρχει η πιθανότητα υπερφόρτωσης της στερέωσης.

- ▶ Σε περίπτωση χρήσης ενός ή περισσότερων αποστατών πρέπει να μειώνετε τη δύναμη πίεσης, για να μην υπερφορτωθεί η στερέωση.



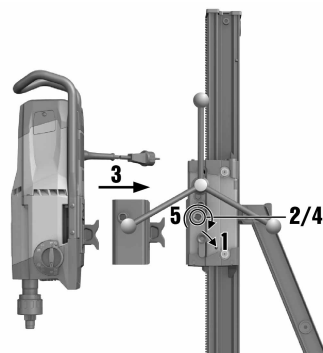
Υπόδειξη

Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν είναι τοποθετημένο κατά την τοποθέτηση του αποστάτη.



Υπόδειξη

Στα ποτηροτρύπανα με διάμετρο > 300 mm (> 11 1/2 in) πρέπει να αυξήσετε την απόσταση μεταξύ άξονα διάτρησης και βάσης διάτρησης με έναν ή δύο αποστάτες. Με τους αποστάτες δεν υπάρχει η λειτουργία του δείκτη κέντρου διάτρησης.



1. Ασφαλίστε το πέδιλο με το εξάρτημα ασφάλισης πέδιλου στη ράγα.
2. Τραβήξτε έξω το έκκεντρο για την ασφάλιση του αδαμαντοφόρου δράπανου στο πέδιλο.
3. Τοποθετήστε τον αποστάτη στο πέδιλο.
4. Σπρώξτε το έκκεντρο στο πέδιλο μέχρι να τερματίσει.
5. Σφίξτε το έκκεντρο.
6. Βεβαιωθείτε ότι ο αποστάτης είναι στερεωμένος με ασφάλεια.

5.10 DD-ST 200: Τοποθέτηση αποστάτη (αξεσουάρ)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού. Υπάρχει η πιθανότητα υπερφόρτωσης της στερέωσης.

- ▶ Σε περίπτωση χρήσης ενός ή περισσότερων αποστατών πρέπει να μειώνετε τη δύναμη πίεσης, για να μην υπερφορτωθεί η στερέωση.



Υπόδειξη

Στα ποτηροτρύπανα με διάμετρο > 400 mm (> 15 3/4 in) πρέπει να αυξήσετε την απόσταση μεταξύ άξονα διάτρησης και βάσης διάτρησης με έναν αποστάτη.



1. Αφαιρέστε το αδαμαντοφόρο δράπανο από τη βάση διάτρησης.
2. Αποσυνδέστε το πέδιλο και το αδαμαντοφόρο δράπανο ξεβιδώνοντας τις 4 βίδες στο πέδιλο.
3. Σφίξτε τον αποστάτη στο πέδιλο με τις 4 πρόσθετες βίδες που παραλάβατε.
4. Σφίξτε το αδαμαντοφόρο δράπανο ξανά στον αποστάτη με τις 4 βίδες.

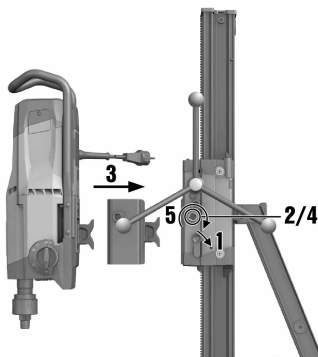
5.11 DD-HD 30: Στερέωση αδαμαντοφόρου δράπανου στη βάση διάτρησης



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος από ακούσια έναρξη λειτουργίας του αδαμαντοφόρου δράπανου.

- ▶ Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν επιτρέπεται να είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο κατά τις εργασίες εξοπλισμού.



1. Ασφαλίστε το πέδιλο με το εξάρτημα ασφάλισης πέδιλου στη ράγα.
2. Τραβήξτε έξω το έκκεντρο για την ασφάλιση του αδαμαντοφόρου δράπανου στο πέδιλο.
3. Τοποθετήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο στο πέδιλο ή στον αποστάτη.
4. Σπρώξτε το έκκεντρο στο πέδιλο ή στον αποστάτη μέχρι να τερματίσει.
5. Σφίξτε το έκκεντρο.
6. Στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον οδηγό καλωδίου στο κάλυμμα του πέδιλου.
7. Βεβαιωθείτε ότι το αδαμαντοφόρο δράπανο είναι στερεωμένο με ασφάλεια στη βάση διάτρησης.

5.12 DD-ST 200: Στερέωση αδαμαντοφόρου δράπανου στη βάση διάτρησης



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού Κρούση από ταχύτατα κινούμενο μοχλό ή χειροτροχό κατά την κίνηση του πέδιλου.

- ▶ Ο μοχλός ή ο χειροτροχός δεν επιτρέπεται να είναι τοποθετημένος κατά την τοποθέτηση του αδαμαντοφόρου δράπανου στη βάση διάτρησης.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος από ακούσια έναρξη λειτουργίας του αδαμαντοφόρου δράπανου.

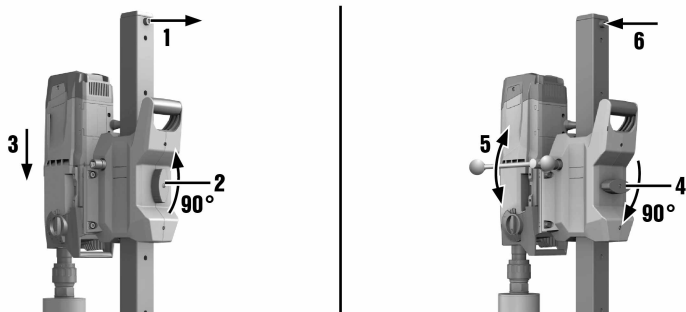
- ▶ Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν επιτρέπεται να είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο κατά τις εργασίες εξοπλισμού.



Υπόδειξη

Η μονάδα κίνησης και το πέδιλο αποτελούν ένα ενιαίο σύνολο. Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να αποσυνδεθεί από τη βάση διάτρησης μαζί με το πέδιλο.

Πριν από την πρώτη ενεργοποίηση, πρέπει να ρυθμίσετε την ανοχή μεταξύ ράγας και πέδιλου.



1. Απομακρύνετε τη βίδα αναστολής από το πίσω τμήμα της ράγας.
2. Βεβαιωθείτε ότι είναι ανοιχτή η ασφάλιση του πέδιλου.
3. Τοποθετήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο από το προβλεπόμενο άνοιγμα του πέδιλου στη ράγα.
4. Ασφαλίστε το πέδιλο στη ράγα περιστρέφοντας το εξάρτημα ασφάλισης πέδιλου κατά 90°.
5. Βεβαιωθείτε περιστρέφοντας ελαφρά τον χειροτροχό, ότι το αδαμαντοφόρο δράπανο είναι στερεωμένο με ασφάλεια.
6. Τοποθετήστε τη βίδα αναστολής ξανά στο πίσω τμήμα της ράγας. Διαφορετικά δεν υφίσταται η λειτουργία αναστολής που σχετίζεται με την ασφάλεια.

5.13 Εγκατάσταση σύνδεσης παροχής νερού (αξεσουάρ)



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Το λάστιχο μπορεί να καταστραφεί από ακατάλληλη χρήση.

- ▶ Ελέγχετε τακτικά τα λάστιχα για τυχόν ζημιές και βεβαιωθείτε ότι η πίεση του αγωγού νερού δεν υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση των 6 bar.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο το λάστιχο δεν έρχεται σε επαφή με περιστρεφόμενα εξαρτήματα.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο το λάστιχο δεν θα υποστεί ζημιά κατά την προώθηση του πέδιλου.
- ▶ Μέγιστη θερμοκρασία νερού: 40°C.
- ▶ Ελέγξτε τη στεγανότητα του συνδεδεμένου συστήματος νερού.



Υπόδειξη

Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό ή νερό χωρίς σωματίδια για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στα εξαρτήματα.

Μπορείτε να τοποθετήσετε ως αξεσουάρ έναν δεικτη ροής ανάμεσα στο εργαλείο και την παροχή νερού.

1. Κλείστε το εξάρτημα ρύθμισης ροής νερού στο αδαμαντοφόρο δράπανο.
2. Δημιουργήστε τη σύνδεση με την παροχή νερού (σύνδεση λάστιχου).

5.14 Τοποθέτηση συστήματος υδροσυλλογής (αξεσουάρ)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να υποστεί ζημιά και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι αυξημένος.

- ▶ Το νερό δεν επιτρέπεται να τρέξει πάνω από το μοτέρ και το κάλυμμα.
- ▶ Για διατρήσεις προς τα επάνω προβλέπεται η υποχρεωτική χρήση απορροφητήρα υγρών.



Υπόδειξη

Το αδαμαντοφόρο δράπανο πρέπει να βρίσκεται υπό γωνία 90° προς την οροφή. Η στεγανοποιητική ροδέλα του συστήματος υδροσυλλογής πρέπει να είναι προσαρμοσμένη στη διάμετρο του αδαμαντοφόρου ποτηροτρύπανου.



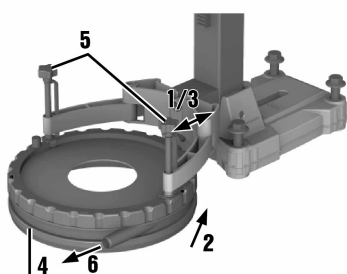
Υπόδειξη

Με τη χρήση του συστήματος συλλογής νερού μπορείτε να διοχετεύετε ελεγχόμενα το νερό και με αυτόν τον τρόπο να αποτρέπετε την έντονη ρύπανση του περιβάλλοντος χώρου. Μαζί με έναν απορροφητήρα υγρών επιτυγχάνεται το καλύτερο αποτέλεσμα.

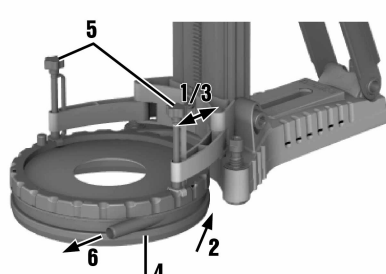


Υπόδειξη

Σε περίπτωση χρήσης της βάσης διάτρησης DD-ST 200: Σφίξτε πριν από την τοποθέτηση του στηρίγματος υδροσυλλογής τον αποστάτη για το στηρίγμα υδροσυλλογής στη βάση διάτρησης.



DD-ST 200



DD-HD 30

1. Ξεβιδώστε τη βίδα στη βάση διάτρησης στην μπροστινή πλευρά κάτω στη ράγα.
2. Σπρώξτε το στηρίγμα υδροσυλλογής από κάτω πίσω από τη βίδα.
3. Σφίξτε τη βίδα.
4. Τοποθετήστε το δοχείο υδροσυλλογής με τοποθετημένο στεγανοποιητικό και στεγανοποιητική ροδέλα υδροσυλλογής ανάμεσα στους δύο κινούμενους βραχίονες του στηρίγματος.
5. Στερεώστε το δοχείο υδροσυλλογής με δύο βίδες στο στηρίγμα.
6. Συνδέστε έναν απορροφητήρα υγρών στο δοχείο συλλογής νερού ή συνδέστε ένα λάστιχο μέσω του οποίου μπορεί να εκρεύσει το νερό.

6 Χειρισμός

6.1 Ρύθμιση οδηγού βάθους (αξεσουάρ)

1. Περιστρέψτε τον χειροτροχό, μέχρι να ακουμπήσει το ποτηροτρύπανο στο υπόστρωμα.
2. Ρυθμίστε το επιθυμητό βάθος διάτρησης με την απόσταση μεταξύ πέλδου και οδηγού βάθους..
3. Ακινητοποιήστε τον οδηγό βάθους.

6.2 Τοποθέτηση αδαμαντοφόρου ποτηροτρίπανου (τσοκ BL)



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού Μπορεί να εκσφενδονιστούν θραύσματα του αντικειμένου ή σπασμένα εξαρτήματα και να προκαλέσουν τραυματισμούς και εκτός της περιοχής εργασίας.

- ▶ Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά. Ελέγχετε πριν από κάθε χρήση τα εξαρτήματα για τυχόν θραύσματα και ρωγμές, φθορά ή έντονη φθορά από την χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ

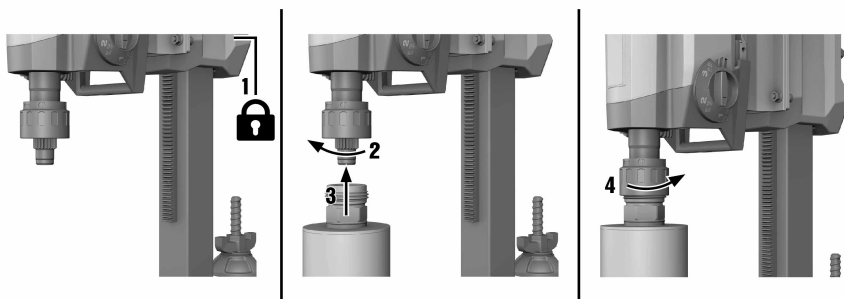
Κίνδυνος τραυματισμού Το εξάρτημα αναπτύσσει μεγάλες θερμοκρασίες κατά τη χρήση. Ενδέχεται να έχει αιχμηρές ακμές.

- ▶ Φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.



Υπόδειξη

Πρέπει να αντικαθιστάτε τα αδαμαντοφόρα ποτηροτρίπανα μόλις μειωθεί αισθητά οι απόδοση κοπής ή/και η πρόοδος διάτρησης. Γενικά, αυτό έχει συμβεί, όταν το ύψος των αδαμαντοφόρων τμημάτων είναι μικρότερο από 2 mm (1/16 in).



1. Ασφαλίστε το πέδιλο με το εξάρτημα ασφάλισης πέδιλου στη ράγα. Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί με ασφάλεια.
2. Ανοίξτε το τσοκ περιστρέφοντάς το προς το σύμβολο που απεικονίζει "ανοιχτούς συνδετήρες".
3. Τοποθετήστε το σύστημα υποδοχής του αδαμαντοφόρου ποτηροτρίπανου από κάτω στην οδόντωση του τσοκ στο αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο.
4. Κλείστε το τσοκ περιστρέφοντάς το προς το σύμβολο που απεικονίζει "κλειστούς συνδετήρες".
5. Ελέγξτε την καλή έδραση του αδαμαντοφόρου ποτηροτρίπανου στο τσοκ.

6.3 Τοποθέτηση αδαμαντοφόρου ποτηροτρίπανου με εναλλακτικό τσοκ

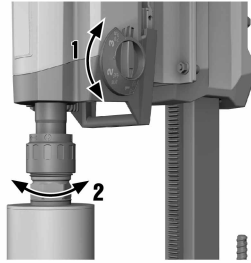
1. Ασφαλίστε τον άξονα του εργαλείου με κατάλληλο γερμανικό κλειδί.
2. Σφίξτε το ποτηροτρίπανο με κατάλληλο γερμανικό κλειδί.

6.4 Επιλογή αριθμού στροφών (ταχύτητας)



Υπόδειξη

Πατάτε τον διακόπτη μόνο με το εργαλείο ακινητοποιημένο.



1. Επιλέξτε τη θέση του διακόπτη σύμφωνα με τη διάμετρο του ποτηροτρύπανου που χρησιμοποιείτε.
2. Περιστρέψτε το διακόπτη στην προτεινόμενη θέση, περιστρέφοντας ταυτόχρονα με το χέρι το ποτηροτρύπανο.

6.5 Αυτόματος PRCD

1. Συνδέστε το φως του αδαμαντοφόρου δράπανου σε μια πρίζα με γείωση.
2. Πατήστε το πλήκτρο "I" ή "RESET" στο αυτόματο ρελέ PRCD.
 - ◁ Η ένδειξη ανάβει.
3. Πατήστε το πλήκτρο "0" ή "TEST" στο αυτόματο ρελέ PRCD.
 - ◁ Η ένδειξη σβήνει.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- ▶ **Εάν δεν σβήσει η ένδειξη, δεν επιτρέπεται η συνέχιση της χρήσης του αδαμαντοφόρου δράπανου.** Αναθέστε την επισκευή του αδαμαντοφόρου δράπανου στο σέρβις της Hilti.

4. Πατήστε το πλήκτρο "I" ή "RESET" στο αυτόματο ρελέ PRCD.
 - ◁ Η ένδειξη ανάβει.

6.6 Λειτουργία αδαμαντοφόρου δράπανου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να υποστεί ζημιά και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι αυξημένος.

- ▶ Για εργασίες προς τα επάνω προβλέπεται στις υγρές διατρήσεις υποχρεωτικά το σύστημα συλλογής νερού σε συνδυασμό με τη χρήση μιας ηλεκτρικής σκούπας υγρών.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Ο απορροφητήρας υγρών ενεργοποιείται ή απενεργοποιείται με καθυστέρηση. Έτσι μπορεί να εισχωρήσει νερό στο αδαμαντοφόρο δράπανο. Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να υποστεί ζημιά και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι αυξημένος.

- ▶ Κατά τη διάτρηση προς τα επάνω πρέπει ο απορροφητήρας υγρών να ενεργοποιείται χειροκίνητα πριν από το άνοιγμα της παροχής νερού και να απενεργοποιείται χειροκίνητα μετά το κλείσιμο της παροχής νερού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να υποστεί ζημιά και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι αυξημένος.

- ▶ Διακόψτε την εργασία κατά τη διάτρηση προς τα επάνω, εάν δεν λειτουργεί πλέον το σύστημα αναρρόφησης (π.χ. ο απορροφητήρας υγρών είναι γεμάτος).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Ο υδροσυλλέκτης τίθεται εκτός λειτουργίας κατά τη λοξή διάτρηση προς τα επάνω. Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να υποστεί ζημιά και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι αυξημένος.

- ▶ Μην τρυπάτε λοξά προς τα επάνω.



Υπόδειξη

DD 250: Πατώντας το πλήκτρο για το επίπεδο αρχικής διάτρησης (σταματημένο εργαλείο ή χωρίς φορτίο) μειώνεται ο αριθμός στροφών για την αρχική διάτρηση. Έτσι είναι ευκολότερη και πιο αντικραδασμική η διάτρηση με αδαμαντοφόρα ποτηροτρύπανα με μεγάλες διαμέτρους. Πατώντας ξανά το πλήκτρο για το επίπεδο αρχικής διάτρησης απενεργοποιείται η λειτουργία και το αδαμαντοφόρο δράπανο μεταβαίνει στον προεπιλεγμένο αριθμό στροφών. Εάν δεν απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αρχικής διάτρησης πριν από την παρέλευση το πολύ 2 λεπτών, το αδαμαντοφόρο δράπανο απενεργοποιείται αυτόματα.

1. Ανοίξτε σιγά-σιγά το εξάρτημα ρύθμισης ροής νερού μέχρι να τρέξει η επιθυμητή ποσότητα νερού.
2. Πατήστε τον διακόπτη on/off του αδαμαντοφόρου δράπανου στο "I".
3. Ανοίξτε την ασφάλιση πέδιλου.
4. Περιστρέψτε τον χειροτροχό, μέχρι να ακουμπήσει το ποτηροτρύπανο στο υπόστρωμα.
5. Πιέστε στην αρχή της διάτρησης μόνο ελαφρά, μέχρι να κεντραριστεί το ποτηροτρύπανο. Αυξήστε μετά την πίεση.
6. Ρυθμίστε τη δύναμη πίεσης σύμφωνα με την ένδειξη διατριητικής ισχύος.

6.7 Απενεργοποίηση αδαμαντοφόρου δράπανου



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Όταν κάνετε διάτρηση προς τα επάνω, το ποτηροτρύπανο γεμίζει με νερό. Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να υποστεί ζημιά και ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας είναι αυξημένος.

- ▶ Όταν τελειώσετε τη διάτρηση πρέπει πρώτα να αδειάσετε προσεκτικά το νερό. Για αυτόν το σκοπό, απασυνδέστε την παροχή νερού με το εξάρτημα ρύθμισης νερού και αδειάστε το νερό ανοίγοντας το εξάρτημα ρύθμισης νερού. Το νερό δεν επιτρέπεται να τρέξει πάνω από το μοτέρ και το κάλυμμα.

1. Κλείστε το εξάρτημα ρύθμισης ροής νερού στο αδαμαντοφόρο δράπανο.
2. Τραβήξτε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο από την οπή διάτρησης.
3. Θέστε εκτός λειτουργίας το αδαμαντοφόρο δράπανο.
4. Ασφαλίστε το πέδιλο με το εξάρτημα ασφάλισης πέδιλου στη ράγα.
5. Θέστε εκτός λειτουργίας τον απορροφητήρα υγρών, εφόσον υπάρχει.

6.8 DD-HD 30: Αποσύνδεση αδαμαντοφόρου δράπανου από τη βάση διάτρησης

1. Ασφαλίστε το πέδιλο με το εξάρτημα ασφάλισης πέδιλου στη ράγα.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον οδηγό καλωδίου στο κάλυμμα του πέδιλου.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Κίνδυνος από πτώση του αδαμαντοφόρου δράπανου.

- ▶ Κρατήστε με το ένα χέρι το εργαλείο από τη λαβή μεταφοράς την καροτιέρα.

3. Αποσυνδέστε το έκκεντρο για την ασφάλιση του εργαλείου από το πέδιλο.
4. Τραβήξτε έξω το έκκεντρο.
5. Αφαιρέστε το αδαμαντοφόρο δράπανο από το πέδιλο.
6. Σπρώξτε το έκκεντρο στο πέδιλο μέχρι να τερματίσει.

6.9 DD-ST 200: Αποσύνδεση αδαμαντοφόρου δράπανου από τη βάση διάτρησης



Υπόδειξη

Η μονάδα κίνησης και το πέδιλο αποτελούν ένα ενιαίο σύνολο. Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να αποσυνδεθεί από τη βάση διάτρησης μαζί με το πέδιλο.

1. Απομακρύνετε τη βίδα αναστολής από το πίσω τμήμα της ράγας.
2. Ανοίξτε την ασφάλιση πέδiluου.
3. Τραβήξτε το αδαμαντοφόρο δράπανο από τη βάση διάτρησης.
4. Τοποθετήστε τη βίδα αναστολής ξανά στο πίσω τμήμα της ράγας. Διαφορετικά δεν υφίσταται η λειτουργία αναστολής που σχετίζεται με την ασφάλεια.

7 Φροντίδα, συντήρηση, μεταφορά και αποθήκευση

7.1 Φροντίδα του προϊόντος

- ▶ Διατηρήστε το προϊόν, ιδίως τις επιφάνειες της λαβής, στεγνό, καθαρό και χωρίς λάδια και γράσα. Μην χρησιμοποιείτε υλικά περιποίησης που περιέχουν σιλικόνη.
- ▶ Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με βουλωμένες σχισμές αερισμού! Καθαρίζετε τις σχισμές αερισμού προσεκτικά με μια στεγνή βούρτσα. Εμποδίστε την εισχώρηση ξένων σωμάτων στο εσωτερικό του προϊόντος.
- ▶ Καθαρίζετε τακτικά την εξωτερική πλευρά του εργαλείου με ένα ελαφρά βρεγμένο πανί καθαρισμού. Μην χρησιμοποιείτε συσκευή ψεκασμού, συσκευή εκτόξευσης δέσμης ατμού ή τρεχούμενο νερό για τον καθαρισμό!
- ▶ Διατηρείτε την απόληξη του ποτηροτρίπανου πάντα καθαρή και ελαφρώς λιπασμένη.
- ▶ Μετά από εργασίες φροντίδας και συντήρησης πρέπει να ελέγχετε εάν έχουν τοποθετηθεί και λειτουργούν σωστά όλα τα συστήματα προστασίας.
- ▶ Σε περίπτωση σέρβις και επισκευής απευθυνθείτε στον σύμβουλο πωλήσεων ή ανατρέξτε στα στοιχεία επικοινωνίας στη διεύθυνση www.hilti.com.

7.1.1 DD-HD 30: Ρύθμιση διάκενου μεταξύ ράγας και πέδiluου



Υπόδειξη

Με τις 4 βίδες ρύθμισης στο πέδιλο μπορείτε να ρυθμίσετε το διάκενο μεταξύ ράγας και πέδiluου.

1. Λασκάρτε τις βίδες ρύθμισης με ένα 5άρι κλειδί άλεν (μην τις αφαιρείτε).
2. Περιστρέψτε με ένα 19άρι γερμανικό κλειδί τις βίδες ρύθμισης και πιέστε με αυτές τα ράουλα ελαφρώς στη ράγα.
3. Σφίξτε τις βίδες ρύθμισης. Το πέδιλο έχει ρυθμιστεί σωστά, όταν παραμένει στη θέση του χωρίς τοποθετημένο αδαμαντοφόρο δράπανο και μετακινείται προς τα κάτω με αδαμαντοφόρο δράπανο.

7.1.2 DD 200 για DD-ST 200: Ρύθμιση διάκενου μεταξύ ράγας και πέδiluου



Υπόδειξη

Με τις 6 βίδες ρύθμισης στο πέδιλο μπορείτε να ρυθμίσετε το διάκενο μεταξύ ράγας και πέδiluου.

1. Σφίξτε με το χέρι τις βίδες ρύθμισης με ένα κλειδί άλεν.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Ροπή σύσφιξης

3 Nm

2. Λασκάρτε τις τέσσερις πλευρικές βίδες ρύθμισης μισή περιστροφή και τις δύο πίσω βίδες ρύθμισης ένα τέταρτο της περιστροφής.
3. Το πέδιλο έχει ρυθμιστεί σωστά, όταν παραμένει στη θέση του χωρίς αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο και μετακινείται προς τα κάτω με αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο.

7.2 Αντικατάσταση ψηκτρών



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- ▶ Η συντήρηση και η επισκευή του εργαλείου επιτρέπεται μόνο από εξουσιοδοτημένο, ενημερωμένο προσωπικό! Το προσωπικό αυτό πρέπει να έχει ενημερωθεί ειδικά για τους πιθανούς κινδύνους.



Υπόδειξη

Η ένδειξη με το σύμβολο, που απεικονίζει ένα γερμανικό κλειδί, ανάβει όταν χρειάζονται αντικατάσταση οι ψήκτρες.

Αντικαθιστάτε πάντα όλες τις ψήκτρες ταυτόχρονα.

1. Αποσυνδέστε το αδαμαντοφόρο δράπανο από το δίκτυο ρεύματος.
2. Ανοίξτε τα καλύμματα για τις ψήκτρες που υπάρχουν αριστερά και δεξιά του μοτέρ.
3. **Προσέξτε πώς είναι τοποθετημένες οι ψήκτρες και τα σύρματα των καλωδίων.** Αφαιρέστε τις παλιές ψήκτρες από το αδαμαντοφόρο δράπανο.
4. Τοποθετήστε τις καινούργιες ψήκτρες όπως ακριβώς ήταν τοποθετημένες οι παλιές.



Υπόδειξη

Προσέξτε κατά την τοποθέτηση, ώστε να μην προκαλέσετε ζημιά στη μόνωση του σύρματος.

5. Βιδώστε τα καλύμματα για τις ψήκτρες που υπάρχουν αριστερά και δεξιά του μοτέρ.
6. Αφήστε τις ψήκτρες να προσαρμοστούν χωρίς φορτίο για τουλάχιστον 1 λεπτό χωρίς διακοπή.



Υπόδειξη

Μετά την αντικατάσταση των ψηκτρών, η ενδεικτική λυχνία σβήνει μετά από περ. 1 λεπτό λειτουργίας.

Εάν παραβλέψετε την ελάχιστη διάρκεια λειτουργίας του 1 λεπτού, μειώνεται σημαντικά η αντοχή των ψηκτρών.

7.3 Μεταφορά και αποθήκευση



ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος για πρόσωπα και για υλικά Τα μέρη του εργαλείου που έχουν υποστεί ζημιά από παγετό θέτουν σε κίνδυνο και το εργαλείο και τον χρήστη.

- ▶ Σε θερμοκρασίες κάτω από το σημείο παγετού βεβαιωθείτε ότι δεν θα παραμείνει νερό στο εργαλείο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού Επιμέρους εξαρτήματα μπορεί να αποσυνδεθούν και να πέσουν.

- ▶ Μην αναρτάτε το αδαμαντοφόρο δράπανο και/ή τη βάση διάτρησης σε γερανό.



Υπόδειξη

Μεταφέρετε ξεχωριστά το αδαμαντοφόρο δράπανο, τη βάση διάτρησης και το ποτηροτρύπανο.




Για τη διευκόλυνση της μεταφοράς τοποθετήστε την ανάρτηση (αξεσουάρ).

- ▶ Ανοίξτε πριν από την αποθήκευση του αδαμαντοφόρου δράπανου τη ρύθμιση νερού.



8 Βοήθεια για προβλήματα


- ▶ Σε βλάβες που δεν αναφέρονται σε αυτόν τον πίνακα ή δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας, απευθυνθείτε στο σέρβις της **Hilti**.

8.1 DD 200: Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν μπορεί να λειτουργήσει

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
 <p>Η ένδειξη σέρβις δεν δείχνει τίποτε.</p>	PRCD όχι ενεργοποιημένο.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ελέγξτε τη δυνατότητα λειτουργίας του PRCD και ενεργοποιήστε το.
	Διακοπή τροφοδοσίας ρεύματος.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Συνδέστε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή και ελέγξτε τη λειτουργία. ▶ Ελέγξτε τα φις, το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο ρεύματος και την ασφάλεια του δικτύου.
	Νερό στο μοτέρ.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να στεγνώσει τελείως σε ένα ζεστό, στεγνό χώρο.
 <p>Η ένδειξη σέρβις ανάβει.</p>	Ψήκτρες φθαρμένες.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Αντικαταστήστε τις ψήκτρες. → σελίδα 34
 <p>Η ένδειξη σέρβις αναβοσβήνει.</p>	Υπερθέρμανση μοτέρ.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει το μοτέρ ή αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο, για να κρυώσει πιο γρήγορα. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.

8.2 DD 200: Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να λειτουργήσει





Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
 <p>Η ένδειξη σέρβις αναβοσβήνει.</p>	Υπερθέρμανση μοτέρ. Το αδαμαντοφόρο δράπανο βρίσκεται στη λειτουργία ψύξης.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει το μοτέρ ή αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο, για να κρυώσει πιο γρήγορα. Όταν φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας σβήνει η ένδειξη και το αδαμαντοφόρο δράπανο μεταβαίνει στη φραγή επανεκκίνησης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
 <p>Η ένδειξη σέρβις ανάβει.</p>	Έχει επιτευχθεί σχεδόν το όριο φθοράς των ψηκτών. Η υπολειπόμενη διάρκεια μέχρι την αυτόματη απενεργοποίηση του αδαμαντοφόρου δράπανου ανέρχεται σε μερικές ώρες ακόμη.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ζητήστε την αντικατάσταση των ψηκτών με την επόμενη ευκαιρία.
	Οι ψήκτρες αντικαταστάθηκαν και πρέπει να προσαρμοστούν.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Αφήστε τις ψήκτρες να προσαρμοστούν χωρίς φορτίο για τουλάχιστον 1 λεπτό χωρίς διακοπή.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
 <p>Η ένδειξη διατρητικής ισχύος δεν ανάβει.</p>	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ ηλεκτρονικών μοτέρ και ένδειξης LED.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Το αδαμαντοφόρο δρόπανο μπορεί να λειτουργεί και χωρίς ένδειξη LED. ▶ Φέρτε με την επόμενη ευκαιρία το αδαμαντοφόρο δρόπανο στη Hilti.
Το αδαμαντοφόρο δρόπανο δεν αποδίδει την πλήρη ισχύ.	Πρόβλημα στην τροφοδοσία – στο δίκτυο ρεύματος παρουσιάστηκε υπόταση.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ελέγξτε μήπως προκαλούν προβλήματα άλλοι καταναλωτές στο δίκτυο ρεύματος ή ενδεχ. στη γεννήτρια. ▶ Ελέγξτε το μήκος του καλωδίου προέκτασης που χρησιμοποιείτε.
Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο δεν περιστρέφεται.	Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο κόλλησε στο υπόστρωμα.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Απελευθέρωση του αδαμαντοφόρου ποτηροτρίπανου με γερμανικό κλειδί: Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. Πιάστε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο κοντά στο άκρο της απόληξης με κατάλληλο γερμανικό κλειδί και απελευθερώστε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο περιστρέφοντάς το. <p>Διάτρηση με βάση</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Περιστρέψτε τον χειροτροχό και προσπαθήστε να απελευθερώσετε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο, μετακινώντας προς τα πάνω και κάτω το πέδιλο.
	Ο διακόπτης ταχυτήτων δεν έχει ασφαλίσει.	▶ Χειριστείτε τον διακόπτη ταχυτήτων, μέχρι να ασφαλίσει.
Η ταχύτητα διάτρησης μειώνεται.	Έχει επιτευχθεί το μέγιστο βάθος διάτρησης.	▶ Απομακρύνετε τον πυρήνα διάτρησης και χρησιμοποιήστε προέκταση ποτηροτρίπανου.
	Ο πυρήνας διάτρησης κολλάει στο αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο.	▶ Απομακρύνετε τον πυρήνα διάτρησης.
	Λάθος προδιαγραφή για το υπόστρωμα.	▶ Επιλέξτε καταλληλότερη προδιαγραφή αδαμαντοφόρων ποτηροτρίπανων.
	Μεγάλο ποσοστό χάλυβα (διακρίνεται από το διαφανές νερό με μεταλλικά ρινίσματα).	▶ Επιλέξτε καταλληλότερη προδιαγραφή αδαμαντοφόρων ποτηροτρίπανων.
	Αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο ελαττωματικό.	▶ Ελέγξτε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο για ζημιά και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται.
	Λάθος ταχύτητα επιλεγμένη.	▶ Επιλέξτε τη σωστή ταχύτητα.
	Δύναμη πίεσης πολύ χαμηλή.	▶ Αυξήστε τη δύναμη πίεσης.
	Ισχύς εργαλείου πολύ χαμηλή.	▶ Επιλέξτε την επόμενη χαμηλότερη ταχύτητα.
	Αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο γυαλισμένο.	▶ Τροχίστε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρίπανο στην πλάκα τροχίσματος.
	Ποσότητα νερού πολύ μεγάλη.	▶ Μειώστε την ποσότητα του νερού με το εξάρτημα ρύθμισης νερού.


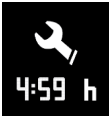

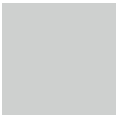

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Η ταχύτητα διάτρησης μειώνεται.	Ποσότητα νερού πολύ μικρή.	► Ελέγξτε την τροφοδοσία νερού προς το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο ή/και αυξήστε την ποσότητα νερού με το εξάρτημα ρύθμισης νερού.
	Ασφάλιση πέδिलου κλειστή.	► Ανοίξτε την ασφάλιση πέδिलου.
Ο χειροτροχός δεν μπορεί να περιστραφεί χωρίς αντίσταση.	Πείρος διάτμησης σπασμένος.	► Αντικαταστήστε τον πείρο διάτμησης.
Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν μπαίνει στο τσοκ.	Απόληξη/τσοκ έχουν λερωθεί ή υποστεί ζημιά.	► Καθαρίστε την απόληξη ή/και το τσοκ και γρασάρετε ή αντικαταστήστε τα.
Νερό εξέρχεται από την κεφαλή πλύσης ή από το περιβλημα του μηχανισμού κίνησης.	Πίεση νερού πολύ υψηλή.	► Μειώστε την πίεση νερού.
	Στεγανοποιητικός δακτύλιος άξονας φθαμένος.	► Αντικαταστήστε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο του άξονα.
Κατά τη λειτουργία εξέρχεται νερό από το τσοκ.	Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν έχει βιδωθεί επαρκώς στο τσοκ.	► Σφίξτε καλά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. ► Απομακρύνετε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. Περιστρέψτε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο κατά περ. 90° γύρω από τον άξονα του ποτηροτρύπανου. Τοποθετήστε ξανά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο.
	Απόληξη/τσοκ λερωμένα.	► Καθαρίστε και γρασάρετε την απόληξη ή/και το τσοκ.
	Στεγανοποιητικό του τσοκ ή της απόληξης ελαττωματικό.	► Ελέγξτε το στεγανοποιητικό και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται.
Χωρίς ροή νερού.	Κανάλι νερού βουλωμένο.	► Αυξήστε την πίεση του νερού ή ξεβουλώστε το κανάλι νερού με νερό από την αντίθετη κατεύθυνση. Καθαρίστε το άνοιγμα εισόδου και εξόδου νερού.
Το σύστημα διάτρησης έχει πολύ μεγάλη ανοχή.	Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν έχει βιδωθεί επαρκώς στο τσοκ.	► Σφίξτε καλά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. ► Απομακρύνετε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο κατά περ. 90° γύρω από τον άξονα του ποτηροτρύπανου. Τοποθετήστε ξανά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο.
	Απόληξη/τσοκ ελαττωματικά.	► Ελέγξτε την απόληξη και το τσοκ και αντικαταστήστε τα εφόσον χρειάζεται.
	Σύνδεση μεταξύ αδαμαντοφόρου δράπανου και πέδिलου ή/και αποστατών λασκαρισμένα.	► Ελέγξτε τη σύνδεση και στερεώστε ενδεχομένως ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
	Το πέδिलο έχει πολύ μεγάλη ανοχή.	► Ρυθμίστε την ανοχή μεταξύ ράγας και πέδिलου.
	Κοχλιοσυνδέσεις στη βάση διάτρησης λασκαρισμένες.	► Ελέγξτε την καλή έδραση των βιδών στη βάση διάτρησης και σφίξτε τις ενδεχομένως ξανά.



Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Το σύστημα διάτρησης έχει πολύ μεγάλη ανοχή.	Βάση διάτρησης ανεπαρκώς στερεωμένη.	► Στερεώστε καλύτερα τη βάση διάτρησης.

8.3 DD 250: Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν μπορεί να λειτουργήσει

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
 <p>Η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών δεν δείχνει τίποτε.</p>	PRCD όχι ενεργοποιημένο.	► Ελέγξτε τη δυνατότητα λειτουργίας του PRCD και ενεργοποιήστε το.
	Διακοπή τροφοδοσίας ρεύματος.	► Συνδέστε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή και ελέγξτε τη λειτουργία. ► Ελέγξτε τα φις, το καλώδιο τροφοδοσίας, το καλώδιο ρεύματος και την ασφάλεια του δικτύου.
	Νερό στο μοτέρ.	► Αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να στεγνώσει τελείως σε ένα ζεστό, στεγνό χώρο.
 <p>Απαιτείται σέρβις.</p>	Ψηκτρές φθαρμένες.	► Αντικαταστήστε τις ψηκτρές. → σελίδα 34
	Νερό στο μοτέρ.	► Αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να στεγνώσει τελείως σε ένα ζεστό, στεγνό χώρο.
 <p>Φραγή επανεκκίνησης.</p>	Υπερθέρμανση μοτέρ. Η διαδικασία ψύξης ολοκληρώθηκε.	► Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
	Πρόβλημα στην τροφοδοσία - στο δίκτυο ρεύματος παρουσιάστηκε διακοπή.	► Ελέγξτε μήπως προκαλούν προβλήματα άλλοι καταναλωτές στο δίκτυο ρεύματος ή ενδεχ. στη γεννήτρια. ► Ελέγξτε το μήκος του καλωδίου πρόεκτασης που χρησιμοποιείτε. ► Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
	Υπέρβαση μέγιστης διάρκειας λειτουργίας με ενεργοποιημένο επίπεδο αρχικής διάτρησης.	► Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
	Νερό στο μοτέρ.	► Αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να στεγνώσει τελείως σε ένα ζεστό, στεγνό χώρο.
	Το αδαμαντοφόρο δράπανο έχει υπερφορτωθεί.	► Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
	Υπερθέρμανση μοτέρ.	► Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει το μοτέρ ή αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο, για να κρυώσει πιο γρήγορα. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
 <p>Υπερβολική θερμοκρασία.</p>	Υπερθέρμανση μοτέρ.	► Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει το μοτέρ ή αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο, για να κρυώσει πιο γρήγορα. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.

8.4 DD 250: Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να λειτουργήσει


Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
 <p>Υπερβολική θερμοκρασία.</p>	Υπερθέρμανση μοτέρ. Το αδαμαντοφόρο δράπανο βρίσκεται στη λειτουργία ψύξης.	<ul style="list-style-type: none"> ► Περιμένετε μερικά λεπτά μέχρι να κρυώσει το μοτέρ ή αφήστε το αδαμαντοφόρο δράπανο να λειτουργήσει χωρίς φορτίο, για να κρυώσει πιο γρήγορα. Όταν φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας σβήνει η ένδειξη και το αδαμαντοφόρο δράπανο μεταβαίνει στη φραγή επανεκκίνησης. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
 <p>Υπολειπόμενη διάρκεια λειτουργίας έως την αντικατάσταση ψηκτρών.</p>	Έχει επιτευχθεί σχεδόν το όριο φθοράς των ψηκτρών. Η υπολειπόμενη διάρκεια μέχρι την αυτόματη απενεργοποίηση του αδαμαντοφόρου δράπανου ανέρχεται σε μερικές ώρες ακόμη.	<ul style="list-style-type: none"> ► Ζητήστε την αντικατάσταση των ψηκτρών με την επόμενη ευκαιρία.
 <p>Προσαρμογή μετά από αντικατάσταση ψηκτρών.</p>	Οι ψήκτρες αντικαταστάθηκαν και πρέπει να προσαρμοστούν.	<ul style="list-style-type: none"> ► Αφήστε τις ψήκτρες να προσαρμοστούν χωρίς φορτίο για τουλάχιστον 1 λεπτό χωρίς διακοπή.
 <p>Η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών δεν δείχνει τίποτα.</p>	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ ηλεκτρονικών μοτέρ και οθόνης πολλαπλών λειτουργιών.	<ul style="list-style-type: none"> ► Το αδαμαντοφόρο δράπανο μπορεί να λειτουργεί και χωρίς ένδειξη οθόνης. ► Φέρτε με την επόμενη ευκαιρία το αδαμαντοφόρο δράπανο στη Hilti.
 <p>Ενεργοποίηση επιπέδου αρχικής διάτρησης αδύνατη.</p>	Το αδαμαντοφόρο δράπανο τρυπάει.	<ul style="list-style-type: none"> ► Περιστρέψτε τον χειροτροχό, μέχρι να μην ακουμπάει πλέον το ποτηροτρύπανο το υπόστρωμα.
	Έχουν αντικατασταθεί ψήκτρες και το αδαμαντοφόρο δράπανο βρίσκεται στη διαδικασία προσαρμογής.	<ul style="list-style-type: none"> ► Τερματίστε τη λειτουργία προσαρμογής.
	Υπερθέρμανση μοτέρ. Το αδαμαντοφόρο δράπανο βρίσκεται στη λειτουργία ψύξης.	<ul style="list-style-type: none"> ► Τερματίστε τη λειτουργία ψύξης.
	Το αδαμαντοφόρο δράπανο μόλις λειτουργήσει 2 λεπτά στο επίπεδο αρχικής διάτρησης.	<ul style="list-style-type: none"> ► Περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα, πριν ενεργοποιήσετε ξανά το επίπεδο αρχικής διάτρησης.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
 <p>Πρόβλημα στην τροφοδοσία - Το αδαμαντοφόρο δράπανο δεν αποδίδει την πλήρη ισχύ.</p>	<p>Πρόβλημα στην τροφοδοσία - στο δίκτυο ρεύματος παρουσιάστηκε υπόταση.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ελέγξτε μήπως προκαλούν προβλήματα άλλοι καταναλωτές στο δίκτυο ρεύματος ή ένδεχ. στη γεννήτρια. ▶ Ελέγξτε το μήκος του καλωδίου προέκτασης που χρησιμοποιείτε.
 <p>Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών εμφανίζεται "0" στην ένδειξη επιλεγμένης σχέσης και το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν περιστρέφεται.</p>	<p>Ο διακόπτης ταχυτήτων δεν έχει ασφαλίσει.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Χειριστείτε τον διακόπτη ταχυτήτων, μέχρι να ασφαλίσει.
<p>Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν περιστρέφεται.</p>	<p>Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο κόλλησε στο υπόστρωμα.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Απελευθέρωση του αδαμαντοφόρου ποτηροτρυπανου με γερμανικό κλειδί: Αποσυνδέστε το φιν από την πρίζα. Πιάστε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο κοντά στο άκρο της απόληξης με κατάλληλο γερμανικό κλειδί και απελευθερώστε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο περιστρέφοντας το. <p>Διάτρηση με βάση</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Περιστρέψτε τον χειροτροχό και προσπαθήστε να απελευθερώσετε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο, μετακινώντας προς τα πάνω και κάτω το πέδιλο.
<p>Η ταχύτητα διάτρησης μειώνεται.</p>	<p>Έχει επιτευχθεί το μέγιστο βάθος διάτρησης.</p> <p>Ο πυρήνας διάτρησης κολλάει στο αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο.</p> <p>Λάθος προδιαγραφή για το υπόστρωμα.</p> <p>Μεγάλο ποσοστό χάλυβα (διακρίνεται από το διαφανές νερό με μεταλλικά ρινίσματα).</p> <p>Αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο ελαττωματικό.</p> <p>Λάθος ταχύτητα επιλεγμένη.</p> <p>Δύναμη πίεσης πολύ χαμηλή.</p> <p>Ισχύς εργαλείου πολύ χαμηλή.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Απομακρύνετε τον πυρήνα διάτρησης και χρησιμοποιήστε προέκταση ποτηροτρυπανου. ▶ Απομακρύνετε τον πυρήνα διάτρησης. ▶ Επιλέξτε καταλληλότερη προδιαγραφή αδαμαντοφόρων ποτηροτρυπανων. ▶ Επιλέξτε καταλληλότερη προδιαγραφή αδαμαντοφόρων ποτηροτρυπανων. ▶ Ελέγξτε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρυπανο για ζημιά και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται. ▶ Επιλέξτε τη σωστή ταχύτητα. ▶ Αυξήστε τη δύναμη πίεσης. ▶ Επιλέξτε την επόμενη χαμηλότερη ταχύτητα.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Η ταχύτητα διάτρησης μειώνεται.	Αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο γυαλισμένο.	► Τροχίστε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο στην πλάκα τροχίσματος.
	Ποσότητα νερού πολύ μεγάλη.	► Μειώστε την ποσότητα του νερού με το εξάρτημα ρύθμισης νερού.
	Ποσότητα νερού πολύ μικρή.	► Ελέγξτε την τροφοδοσία νερού προς το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο ή/και αυξήστε την ποσότητα νερού με το εξάρτημα ρύθμισης νερού.
	Ασφάλιση πέδου κλειστή.	► Ανοίξτε την ασφάλιση πέδου.
Ο χειροτροχός δεν μπορεί να περιστραφεί χωρίς αντίσταση.	Πείρος διάτμησης σπασμένος.	► Αντικαταστήστε τον πείρο διάτμησης.
Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν μπαίνει στο τσοκ.	Απόληξη/τσοκ έχουν λερωθεί ή υποστεί ζημιά.	► Καθαρίστε την απόληξη ή/και το τσοκ και γρασάρετε ή αντικαταστήστε τα.
Νερό εξέρχεται από την κεφαλή πλύσης ή από το περίβλημα του μηχανισμού κίνησης.	Πίεση νερού πολύ υψηλή.	► Μειώστε την πίεση νερού.
	Στεγανοποιητικός δακτύλιος άξονας φθαρμένος.	► Αντικαταστήστε τον στεγανοποιητικό δακτύλιο του άξονα.
Κατά τη λειτουργία εξέρχεται νερό από το τσοκ.	Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν έχει βιδωθεί επαρκώς στο τσοκ.	► Σφίξτε καλά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. ► Απομακρύνετε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. Περιστρέψτε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο κατά περ. 90° γύρω από τον άξονα του ποτηροτρύπανου. Τοποθετήστε ξανά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο.
	Απόληξη/τσοκ λερωμένα.	► Καθαρίστε και γρασάρετε την απόληξη ή/και το τσοκ.
	Στεγανοποιητικό του τσοκ ή της απόληξης ελαττωματικό.	► Ελέγξτε το στεγανοποιητικό και αντικαταστήστε το εφόσον χρειάζεται.
Χωρίς ροή νερού.	Κανάλι νερού βουλωμένο.	► Αυξήστε την πίεση του νερού ή ξεβουλώστε το κανάλι νερού με νερό από την αντίθετη κατεύθυνση. Καθαρίστε το άνοιγμα εισόδου και εξόδου νερού.
Το σύστημα διάτρησης έχει πολύ μεγάλη ανοχή.	Το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο δεν έχει βιδωθεί επαρκώς στο τσοκ.	► Σφίξτε καλά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. ► Απομακρύνετε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο. Περιστρέψτε το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο κατά περ. 90° γύρω από τον άξονα του ποτηροτρύπανου. Τοποθετήστε ξανά το αδαμαντοφόρο ποτηροτρύπανο.
	Απόληξη/τσοκ ελαττωματικά.	► Ελέγξτε την απόληξη και το τσοκ και αντικαταστήστε τα εφόσον χρειάζεται.

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Λύση
Το σύστημα διάτρησης έχει πολύ μεγάλη ανοχή.	Σύνδεση μεταξύ αδαμαντοφόρου δράπανου και πέδιλου ή/και αποστατών λασκαρισμένη.	► Ελέγξτε τη σύνδεση και στερεώστε ενδεχομένως ξανά το αδαμαντοφόρο δράπανο.
	Το πέδιλο έχει πολύ μεγάλη ανοχή.	► Ρυθμίστε την ανοχή μεταξύ ράγας και πέδιλου.
	Κοχλιοσυνδέσεις στη βάση διάτρησης λασκαρισμένες.	► Ελέγξτε την καλή έδραση των βιδών στη βάση διάτρησης και σφίξτε τις ενδεχομένως ξανά.
	Βάση διάτρησης ανεπαρκώς στερεωμένη.	► Στερεώστε καλύτερα τη βάση διάτρησης.

9 Διάθεση στα απορρίμματα

 Τα εργαλεία της **Hilti** είναι κατασκευασμένα σε μεγάλο ποσοστό από ανακυκλώσιμα υλικά. Προϋπόθεση για την ανακύκλωση τους είναι ο κατάλληλος διαχωρισμός των υλικών. Σε πολλές χώρες, η **Hilti** παραλαμβάνει το παλιό σας εργαλείο για ανακύκλωση. Ρωτήστε το σέρβις ή τον σύμβουλο πωλήσεων της **Hilti**.



- Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!

9.1 Προτεινόμενη προεργασία για τη διάθεση της λάσπης στα απορρίμματα



Υπόδειξη

Υπό το πρίσμα της προστασίας του περιβάλλοντος είναι προβληματική η απόρριψη ασβέστη από διάτρηση στους αγωγούς ομβρίων ή στην αποχέτευση χωρίς κατάλληλη προεργασία. Ενημερωθείτε από τις τοπικές αρχές για τις υπάρχουσες διατάξεις.

1. Συλλέγετε τη λάσπη από τη διάτρηση (π.χ. με απορροφητήρα υγρών).
2. Αφήστε να κατακαθίσει η λάσπη και πετάξτε το στερεό μέρος σε χώρο απόρριψης οικοδομικών υλικών (τα υλικά σύμπτυξης μπορούν να επιταχύνουν τη διαδικασία διαχωρισμού).
3. Πριν διοχετεύσετε το νερό που απέμεινε (βάση, τιμή pH > 7) στην αποχέτευση, ουδετεροποιήστε το με την προσθήκη όξινου μέσου ουδετεροποίησης ή με αραιώση με πολύ νερό.

10 Εγγύηση κατασκευαστή

- Για ερωτήσεις σχετικά με τους όρους εγγύησης απευθυνθείτε στον τοπικό συνεργάτη της **Hilti**.

11 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

Κατασκευαστής

Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstrasse 100
9494 Schaan

Λιχτενστάιν

Δηλώνουμε ως μόνοι υπεύθυνοι, ότι αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.

Όνομασία Αδαμαντοφόρο δράπανο

Περιγραφή τύπου DD 200/HD 30

Γενιά 02

Έτος κατασκευής 2015

Περιγραφή τύπου DD 200/ST 200

Γενιά 02

Έτος κατασκευής 2015

Περιγραφή τύπου DD 250
Γενιά 02
Έτος κατασκευής 2015

Εφαρμοσμένες οδηγίες:

- 2004/108/EK
- 2014/30/EE
- 2006/42/EK
- 2011/65/EE


Εφαρμοσμένα πρότυπα:

- EN 62841-1, EN 62841-3-6
- EN ISO 12100

Τεχνική τεκμηρίωση στην:

- Zulassung Elektrowerkzeuge
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
86916 Kaufering
Γερμανία

Schaan, 9/2015



Paolo Luccini
(Head of BA Quality and Process Management /
Business Area Electric Tools & Accessories)



Johannes Wilfried Huber
(Senior Vice President / Business Unit Diamond)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

www.hilti.com

